



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/24/Add.6
18 August 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Первоначальные доклады государств-участников, подлежащие
представлению в 1994 году

Добавление

СЛОВАЦКАЯ РЕСПУБЛИКА

[4 мая 2000 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 12	2
II. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ РАМКИ	13 - 15	9
III. КОМПЕТЕНТНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ.....	16	12
A. Организационная структура и юрисдикция судов в Словацкой Республике	17 - 24	12
B. Организационная структура и функции органов государственного управления в Словацкой Республике	25 - 29	14
C. Организационная структура и функции прокуратуры в Словацкой Республике.....	30	15
D. Организационная структура и функции полиции в Словацкой Республике.....	31	15
IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ		
Статья 2: Законодательные, административные, судебные и иные меры для предупреждения актов пыток.....	32 - 37	15
Статья 263: Военные злодеяния		
Статья 263а: Преследование населения		
A. Меры по предупреждению актов пыток в пределах сферы компетенции полиции		
Сфера компетенции полиции.....	38 - 39	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Использование средств воздействия	40 - 43	18
В. Меры, относящиеся к кругу ведения вооруженных сил Словацкой Республики	44 - 50	20
С. Меры по предупреждению актов пыток в системе здравоохранения.....	51	22
Медицинская помощь без согласия пациента	52 - 53	22
Оказание психиатрической помощи	54	23
Оказание медицинской помощи лицам, страдающим алкоголизмом или другими приобретенными формами наркомании	55	23
Проведение медицинских экспериментов над людьми	56	23
Изъятие и передача ткани и органов	57	24
Статья 3: Защита лиц от высылки в другое государство, где им может угрожать применение пыток.....	58 - 67	24
Статья 4: Обеспечение того, чтобы все акты пыток квалифицировались в качестве преступлений по уголовному праву	68 - 73	28
Статья 259: Геноцид		
Статья 259А: пытки и другое бесчеловечное и жестокое обращение		
Статья 215: Жестокое обращение с близким человеком или лицом, находящимся под попечением или опекой		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Статья 235: Принуждение		
Статья 158: Злоупотребление государственными должностными лицами своими полномочиями		
Статья 5: Установление судебной юрисдикции Словацкой Республики	74 - 87	33
Статья 6: Ограничение свободы личности	88 - 90	37
А. Помещение в камеру в полицейском участке	91 - 97	38
В. Меры по предупреждению пыток в местах предварительного заключения.....	98	40
Срок заключения	99 - 101	40
Отбывание предварительного заключения.....	102 - 109	41
Предварительное заключение иностранцев	110 - 113	43
С. Отбывание наказания в виде лишения свободы	114 - 123	44
Отбывание наказания несовершеннолетними.....	124 - 125	46
Отбывание наказания женщинами	126 - 127	46
Отбывание наказания инвалидами	128 - 139	46
D. Помещение детей и подростков в специальные воспитательные учреждения	140 - 167	50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
E. Ограничение личной свободы военнослужащих, проходящих службу в вооруженных силах Словацкой Республики	168	55
F. Прокурорский и иной надзор в местах лишения свободы	169 - 179	55
Статья 7: Уголовное преследование лиц, виновных в совершении преступлений по смыслу статьи 4	180 - 181	59
Статья 8: Выдача лиц, виновных в совершении уголовных преступлений	182 - 192	59
Статья 9: Помощь в связи с уголовно-процессуальными действиями	193	63
Взятие под стражу лица из иностранного государства.....	194	64
Передача обвиняемого иностранному государству	195	64
Рогаторий	196	65
Статья 10: Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы	197	65
A. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для сотрудников полиции	198 - 204	66
B. Распространение информации, касающейся запрещения пыток, в вооруженных силах Словацкой Республики	205 - 209	67

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
C. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для сотрудников тюремной и судебной охраны Словацкой Республики.....	210 - 214	69
D. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для медицинского персонала и сотрудников специальных воспитательных учреждений	215 - 219	70
E. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные программы школ.....	220 - 221	71
Статья 11: Правила, методы, инструкции и практика проведения допроса	222 - 229	72
Статья 12: Быстрое и беспристрастное расследование	230 - 232	74
Статья 13: Право на подачу жалобы в компетентные органы Словацкой Республики	233 - 238	75
Статья 14: Право на справедливую и адекватную компенсацию	239 - 243	76
Статья 15: Предупреждение пыток при сборе доказательств.....	244 - 246	77
Статья 16: Меры, направленные на предотвращение других актов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.....	247	78
V. ВЫВОДЫ	248 - 251	78

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Словацкая Республика была образована 1 января 1993 года в результате разъединения Чешской и Словацкой Федеративной Республики на два самостоятельных и независимых государства. Образованию Словацкой Республики предшествовала Декларация Словацкого национального совета о суверенитете Словацкой Республики.
2. При создании Словацкой Республики особое внимание было уделено обеспечению преемственности и стабильности внутреннего правопорядка в качестве важнейшего условия, предопределяющего устойчивость государственных институтов и уважение прав человека. Указы, законы и другие общеобязательные правовые нормы сохраняют свою юридическую силу в Словацкой Республике, если они не противоречат Конституции (пункт 1 статьи 152 Конституции Словацкой Республики). Правовая система Словацкой Республики вобрала в себя все основополагающие стандарты, гарантирующие соблюдение принципов демократии, законности, прав и свобод человека, включая международные конвенции, стороной которых являлась Чешская и Словацкая Федеративная Республика на момент ее распада. Новая кодификация уголовного права и гражданского права также предусматривает охват вопросов, касающихся защиты прав человека.
3. 19 января 1993 года при ретроактивном вступлении решения в силу с 1 января 1993 года Словацкая Республика стала государством - членом Организации Объединенных Наций и соответственно государством-участником всех договоров по правам человека, подписанных бывшей Чехословацкой Социалистической Республикой, включая оговорки и заявления, сделанные применительно к их положениям. Преемство в отношении прав и обязанностей, вытекающих из международных договоров, регламентируется в статье 153 Конституции Словацкой Республики следующим образом:
4. *"Словацкая Республика является правопреемником всех прав и обязанностей по международным договорам, имевшим обязательную силу для Чешской и Словацкой Федеративной Республики в соответствии с конституционным указом, принятым в Чешской и Словацкой Федеративной Республике..."*.
5. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (далее именуемая "Конвенцией") была подписана от имени Чехословацкой Социалистической Республики в Нью-Йорке 8 сентября 1986 года. Ее текст был утвержден Федеральным собранием Чехословацкой Социалистической Республики и впоследствии ратифицирован президентом ЧССР. Документы о ратификации были сданы на хранение Генеральному секретарю

Организации Объединенных Наций, являющемуся депозитарием Конвенции, 7 июля 1988 года. С учетом пункта 2 статьи 27 Конвенция вступила в силу для ЧССР 6 августа 1988 года. Текст Конвенции был опубликован на основании распоряжения министра иностранных дел в Сборнике законодательных актов под № 143/1988 Coll. (часть 30, стр. 839-846).

6. Словацкая Республика стала государством - участником Конвенции в результате правопреемства 28 мая 1993 года.

7. Во исполнение статьи 19 Конвенции Словацкая Республика как государство - участник данного международного договора должно представлять Комитету против пыток через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ею мерах по осуществлению своих обязательств согласно Конвенции. Настоящий доклад, представляемый на рассмотрение Комитету, был подготовлен с учетом вышесказанного. Он включает в себя первоначальный доклад и второй периодический доклад Словацкой Республики.

8. Доклад был подготовлен министерством иностранных дел Словацкой Республики в сотрудничестве с министерством юстиции, министерством внутренних дел, министерством обороны, генеральной прокуратурой и некоторыми НПО (Фондом "Хартия-77", Фондом "Милана Шимечки", Словацким союзом за мир и права человека, Словацким хельсинкским комитетом) с использованием руководства Организации Объединенных Наций, включающего рекомендации относительно содержания и формы первоначальных докладов государств по международным конвенциям в области прав человека, разработанным Организацией Объединенных Наций.

9. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания относятся в Словацкой Республике к числу наиболее серьезных нарушений прав человека и основных свобод. По Конституции Словацкой Республики основные права и свободы являются неотчуждаемыми, не имеют срока давности и не подлежат отмене и отражают принципы, применяющиеся в области прав человека на международном уровне.

10. С 1976 года Словацкая Республика как одно из государств - правопреемников ЧССР также стала государством - участником Международного пакта о гражданских и политических правах. Текст Пакта был опубликован в Сборнике законодательных актов под № 120/176. С 1991 года Словацкая Республика является государством - участником Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, текст которого был опубликован в Сборнике законодательных актов

под № 169/1991 и который предусматривает признание компетенции Комитета по правам человека принимать меры, касающихся защиты прав и свобод граждан Словацкой Республики. 22 сентября 1998 года Словацкая Республика подписала Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни. Документ о ратификации был сдан на хранение 22 июня 1999 года. Протокол, в соответствии с его статьей 8, вступил в силу для Словацкой Республики 22 сентября 1999 года (текст опубликован в Сборнике законодательных актов под № 327/1999 Coll.). Запрещение смертной казни, предусмотренное Протоколом, является одним из основных конституционных принципов, который закреплен в статье 15 Конституции Словацкой Республики и согласно которому "каждый человек имеет право на жизнь". Никто не может быть лишен жизни, и смертная казнь считается недопустимой.

11. Словацкая Республика также является государством - участником других международных договоров в данной области, например Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (№ 32/1955 Coll.), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (№ 95/1974 Coll.), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (№ 120/1976 Coll.), Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (№ 53/1974 Coll.), Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (№ 116/1976 Coll.), Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (№ 62/1987), Конвенции о правах ребенка (№ 104/1991 Coll.) и др. Кроме того, в качестве одного из государств - правопреемников бывшей ЧССР Словацкая Республика несет обязательства в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод и относящимися к ней дополнительными протоколами 1-8, опубликованными в Сборнике законодательных актов под № 209/1992 Coll., и Протоколом 11 (опубликованным в Сборнике законодательных актов под № 102/1999).

12. Словацкая Республика также заключила ряд двусторонних международных договоров, касающихся сотрудничества стран в борьбе с организованной преступностью.

II. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ РАМКИ

13. Важнейшим нормативным документом, регламентирующим вопросы защиты прав человека, служит Конституция Словацкой Республики (далее именуемая "Конституцией" - Закон № 460/1992 Coll.), принятая 1 сентября 1992 года. Конституция также включает в себя статуты № 23/1991 Coll. об осуществлении Билля основных прав и свобод.

В статье 11 Конституции закреплён принцип прямого применения международных договоров по правам человека:

"Международные договоры и соглашения о правах и свободах человека, ратифицированные Словацкой Республикой и промульгированные в установленном законом порядке, верховенствуют над национальными законами при условии, что они гарантируют более широкие конституционные права и свободы".

14. Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания предусматривается в пункте 2 статьи 7 Билля основных прав и свобод:

"2) Никто не может быть подвергнут пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания".

15. К другим нормативным актом, закладывающим правовую основу для осуществления Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, относятся:

- a) Закон № 140/1961 Coll., Уголовный кодекс с внесенными в него поправками;
- b) Закон № 141/1961 Coll. об уголовном судопроизводстве (Уголовно-процессуальный кодекс) с внесенными в него поправками;
- c) Закон № 40/1964 Coll., Гражданский кодекс с внесенными в него поправками;
- d) Закон № 99/1963 Coll., Кодекс гражданского судопроизводства с внесенными в него поправками;
- e) Закон № 38/1993 Coll. об организационной структуре Конституционного суда, процедурах его деятельности и статусе судей с внесенными в него поправками;
- f) Закон № 314/1996 Coll. о прокуратуре с внесенными в него поправками;
- g) Закон № 156/1993 Coll. о предварительном заключении;
- h) Закон № 59/1965 Coll. об отбывании наказания в виде лишения свободы с внесенными в него поправками;

- i) Постановление министерства юстиции Словацкой Республики № 125/1994 Coll., содержащее Правила отбывания наказания в виде лишения свободы;
- j) Меморандум министерства обороны Словацкой Республики № 322/1993 Coll., касающийся Приказа о введении в силу правил отбывания наказания к лишению свободы в военно-исправительном учреждении с внесенными в него поправками в рамках Закона № 351/1997 Coll., Закон о воинской повинности;
- k) Закон № 79/1992 Coll. о тюремной и судебной охране Словацкой Республики с внесенными в него поправками;
- l) Закон № 370/1997 Coll. о военной службе;
- m) Закон № 207/1995 Coll. о гражданской службе с внесенными в него поправками в рамках Закона № 387/1996 Coll.;
- n) Закон № 124/1992 Coll. о военной полиции;
- o) Закон № 171/1993 Coll. о полиции с внесенными в него поправками;
- p) Закон № 73/1998 Coll. о государственной службе сотрудников полиции, разведывательной службы Словакии, тюремной и судебной охраны Словацкой Республики и железнодорожной полиции с внесенными в него поправками;
- q) Кодекс поведения сотрудника полиции Словацкой Республики;
- r) Закон № 277/1994 Coll. о здравоохранении с внесенными в него поправками;
- s) Закон № 1980/1996 Coll., Закон о таможене с внесенными в него поправками;
- t) Закон № 73/1995 Coll. о проживании иностранцев с внесенными в него поправками в рамках Закона № 70/1997 Coll.;
- u) Закон № 279/1993 Coll. о школьных учебных заведениях;
- v) Закон № 94/1963 Coll. о семье с внесенными в него поправками;

- w) Постановление министерства юстиции Словацкой Республики № 359/1996 Coll. об организации и обеспечении здравоохранения в службе тюремной и судебной охраны Словацкой Республики;
- x) Распоряжение министерства внутренних дел Словацкой Республики № 63/1998 об использовании полицейских камер.

III. КОМПЕТЕНТНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ

16. Компетенцией в областях, регулируемых Конвенцией, наделены суды, полицейские органы и органы государственного управления. Вопросы организации, процедур деятельности и статуса этих органов оговариваются в отдельных законах. В соответствии со статьей 1 Конвенции государственные должностные или иные лица, действующие в официальном качестве или по их подстрекательству, или с их ведома, обязаны при исполнении своих обязанностей соблюдать определенные нормы профессиональной деятельности. Во всех случаях должны уважаться честь, достоинство и репутация граждан. Нарушение установленных обязанностей квалифицируется в качестве злоупотребления властью в Уголовном кодексе Словацкой Республики (статья 158).

A. Организационная структура и юрисдикция судов в Словацкой Республике

17. Одним из основополагающих конституционных принципов является право на судебную и иную правовую защиту. Как указывается в статье 46 Конституции, любое лицо может отстаивать свои права в независимом и беспристрастном суде и в случаях, предусмотренных законом, в каком-либо ином органе Словацкой Республики. Условия судебной и другой правовой защиты регламентируются законом.

18. В статье 47 Конституции указывается, что каждый человек имеет право на юридическую помощь в процессе рассмотрения дел в судах, других органах государства или государственного управления с самого начала разбирательства и на условиях, оговоренных законом. Все стороны судебного разбирательства пользуются равным статусом. Обвиняемый должен иметь достаточно времени и возможностей для подготовки своей защиты, защищать себя лично или через посредство адвоката. Каждый человек имеет право быть публично судимым без неоправданной задержки, присутствовать в ходе разбирательства и высказывать свою позицию по любым собранным доказательствам. Квалификация состава преступления, характера приговора или других мер, предусматривающих ограничение прав или материальные санкции, которые могут быть наложены за совершение преступления, осуществляются только по закону. Обвинение и приговор выносятся в соответствии с законами, действовавшими на

момент совершения преступления. Более поздний закон применяется в тех случаях, если он в большей степени отвечает интересам преступника. Только суд принимает решение о признании вины и мерах наказания по уголовным преступлениям.

19. Правосудие в Словакии отправляется беспристрастными и независимыми судами. Судьи независимы в своих решениях и подчиняются только закону и/или положениям международных договоров. Судебная система в Словакии включает в себя Верховный суд СР и другие суды.

20. Районные суды выступают судами первой инстанции, если в специальном законодательстве, т.е. Уголовно процессуальном кодексе или в Кодексе гражданского судопроизводства не предусмотрено иное. Соответствующее лицо может обжаловать решение, принятое судом первой инстанции, в краевом суде, который действует в качестве суда второй инстанции, если иное не предусмотрено в специальном законодательстве. Вопросы о том, какие дела подлежат рассмотрению в краевом суде в качестве суда первой инстанции, решаются на основании законов, регулирующих порядок судопроизводства.

21. Высшим судебным органом является Верховный суд Словацкой Республики. В соответствии со статьей 16 Закона о судостроительстве и судьях (№ 335/1991 Coll.) Верховный суд СР отвечает за единообразное толкование и единообразное применение законов. Верховный суд также выносит постановления в отношении обычных и специальных мер юридического пересмотра решений районных, краевых судов и военных трибуналов в случаях, которые оговариваются законодательством, регламентирующим порядок судопроизводства.

22. Независимым судебным органом, призванным поддерживать конституционность, является Конституционный суд Словацкой Республики, который следит за соответствием общеобязательных законодательных актов Конституции, указам и международным договорам, промульгированным в установленном законом порядке.

23. Согласно статье 127 Конституции, Конституционный суд принимает постановления по вопросам обжалования окончательных решений центральных органов государственного управления, местных органов государственного управления и органов местного самоуправления, нарушающих *основные права и свободы граждан, если только защита таких прав не подпадает под юрисдикцию какого-либо другого суда.*

24. Организационная структура Конституционного суда Словацкой Республики, его функции и статус заседающих в нем судей регламентируются в специальном законе

(Закон Национального совета Словацкой Республики № 38/1993 Coll. с внесенными в него поправками).

В. Организационная структура и функции органов государственного управления в Словацкой Республике

25. Органы государственного управления (административно-управленческие органы: районные органы, краевые органы, министерства и другие центральные органы государственного управления) также принимают решения, касающиеся прав, законных интересов и обязательств, в соответствии с Законом № 71/1967 Coll. об административном производстве (Административно-процессуальный кодекс).

26. В ходе разбирательства административные органы соблюдают законы и другие положения. Они обязаны тщательно и компетентно, своевременно и без лишних проволочек рассматривать каждый вопрос, являющийся предметом разбирательства, и использовать наиболее подходящие средства для его надлежащего урегулирования.

27. Административные органы обязаны точно и полностью устанавливать фактические обстоятельства дела и запрашивать необходимую документацию для принятия решения. В простых случаях, в частности когда вопрос может быть урегулирован с использованием документации, представленной участвующими в разбирательстве сторонами, административные органы должны принимать решение незамедлительно. В других случаях они обязаны принимать решение максимум в течение 30 дней, а в особо трудных случаях - не позднее чем через 60 дней после начала разбирательства.

28. В статье 46 Конституции отмечается, что любое лицо, которое считает свои права ущемленными в результате принятия решения каким-либо органом государственного управления, может обратиться в суд на предмет оценки правомерности такого решения, если только законом не предусмотрено иное. Вместе с тем возможность пересмотра решений, касающихся основных прав и свобод, не должна быть исключена из юрисдикции судов. Порядок пересмотра решений, вынесенных органами государственного управления, регулируется частью 5 Кодекса гражданского судопроизводства.

29. Сторона, участвующая в разбирательстве, имеет право обжаловать конкретное решение административного органа в рамках обычной процедуры судебной защиты. Юрисдикционными полномочиями рассматривать вопросы, касающиеся правомерности решений административных органов, обладают районные суды, а в случаях, предусмотренных законом, - Верховный суд Словацкой Республики. В системе

административного правосудия эти вопросы в соответствии со статьей 244 Кодекса гражданского судопроизводства Словацкой Республики разбираются с использованием исковых заявлений и других средств правовой защиты.

С. Организационная структура и функции прокуратуры в Словацкой Республике

30. Задача прокуратуры заключается в защите прав и законных интересов физических и юридических лиц и государства. Согласно статье 3 Закона № 314/1996 о прокуратуре с внесенными в него поправками, прокуратура в качестве органа, призванного охранять закон, в пределах своего круга ведения осуществляет меры, направленные на предупреждение, выявление и пресечение нарушений, в целях восстановления нарушенных прав и установления ответственности. При выполнении своих обязанностей прокуратура должна использовать все разрешенные средства для последовательной, эффективной и оперативной защиты прав и законных интересов физических и юридических лиц и государства.

Д. Организационная структура и функции полиции в Словацкой Республике

31. Еще одним органом, который обладает компетенцией в вопросах, затрагиваемых Конвенцией, является полиция. Она представляет собой вооруженные силы безопасности, занимающиеся поддержанием общественного порядка и безопасности. При выполнении своих функций полиция руководствуется Конституцией, указами и другими общеобязательными нормативными актами. Надзор за ее деятельностью осуществляют Национальный совет Словацкой Республики и правительство. Задачи, организационная и управленческая структуры полиции регламентированы в специальном законе - Законе № 171/1993 Coll. полиции с внесенными в него поправками.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ

Статья 2: Законодательные, административные, судебные и иные меры для предупреждения актов пыток

32. Руководствуясь статьей 2 Конвенции, Словацкая Республика предпринимает эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для предупреждения актов пыток на любой территории под ее юрисдикцией.

33. В пункте 2 статьи 16 Конституции, являющейся основным законом государства, предусматривается следующее:

"Никто не должен подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания".

34. Это положение находит отражение в рамках всей внутренней правовой системы Словацкой Республики.

Статья 263

Военные злодеяния

1) Любое лицо, которое в военное время нарушает нормы международного права, бесчеловечно обращаясь с беззащитным гражданским населением, беженцами, ранеными, военнопленными, сложившими оружие, или военнопленными, наказывается лишением свободы сроком от трех до десяти лет.

2) Такое же наказание выносится любому лицу, которое в военное время нарушает нормы международного права вследствие того, что оно:

a) не принимает эффективных мер для защиты лиц, нуждающихся в такой помощи, в частности детей, женщин и раненых, или препятствует осуществлению таких мер; или

b) ограничивает или парализует деятельность гуманитарных организаций гражданской обороны противника, нейтрального или иного государства.

3) Виновный приговаривается к лишению свободы сроком от восьми до пятнадцати лет или к пожизненному тюремному заключению, если совершение им преступления, указанного в пунктах 1) или 2), влечет за собой нанесение тяжких телесных повреждений или смертельный исход.

35. Аналогичным образом в статье 263 в качестве уголовного преступления квалифицируются действия, связанные с преследованием населения:

Статья 263 а

Преследование населения

1) Любое лицо, которое в военное время или в период вооруженного конфликта проводит политику апартеида или совершает иные бесчеловечные деяния по причинам

расовой дискриминации или которое терроризирует беззащитное гражданское население посредством применения насилия или угрозы применения насилия, наказывается лишением свободы сроком от трех до десяти лет.

2) Такое же наказание выносится любому лицу, которое в военное время:

a) разрушает или серьезным образом повреждает насущные источники жизнеобеспечения гражданского населения на оккупированной территории или в буферной зоне, или которые намеренно отказывается предоставлять мирным жителям помощь, необходимую для их выживания;

b) без обоснованных причин затягивает возвращение гражданского населения или военнопленных;

c) без обоснованных причин переселяет гражданское население, находящееся на оккупированной территории;

d) расселяет на оккупированной территории население своей страны; или

e) намеренно отказывает гражданскому населению или военнопленным в праве на то, чтобы их неправомерные действия разбирались беспристрастными судами.

3) Виновный приговаривается к лишению свободы сроком от восьми до пятнадцати лет или к пожизненному тюремному заключению, если совершение им преступления, указанного в пунктах 1) или 2), влечет за собой нанесение тяжких телесных повреждений, смертельный исход или другие исключительно серьезные последствия.

36. Кроме того, уголовно наказуемым деянием считается покушение на эти преступления, пособничество и подстрекательство в связи с их совершением, а также соучастие в них. Обстоятельства, имеющие отношение к этим преступлениям, регламентируются в законодательном порядке с учетом Женевских конвенций о защите жертв вооруженных конфликтов, улучшении участи раненых и больных в действующих армиях, обращении с военнопленными и защите гражданского населения во время войны.

37. В пункте 3 статьи 2 Конвенции отмечается, что приказ вышестоящего начальника или государственной власти не может служить оправданием для преступника. Согласно толкованию Конституционного суда Словацкой Республики, материализация юридических гарантий в качестве неотъемлемого принципа правового государства обеспечивается только при такой деятельности государственных органов, в рамках

которой учитываются конституционные принципы. В пункте 2 статьи 2 Конституции указывается, что государственные органы могут действовать только в соответствии с Конституцией, руководствуясь предусмотренными ею ограничениями, кругом ведения и процедурами, установленными законом.

А. Меры по предупреждению актов пыток в пределах сферы компетенции полиции

Сфера компетенции полиции

38. Сфера компетенции полиции как вооруженных сил безопасности, занимающихся поддержанием общественного порядка и безопасности, определяется в Законе № 171/1993 Coll. о полиции с внесенными в него поправками. В соответствии со статьей 2 этого нормативного акта полиция отвечает за охрану жизни, здоровья и безопасности населения и охрану собственности, выявляет факты преступных деяний и лиц, виновных в их совершении, проводит расследования преступлений и проверяет сообщения о фактах их совершения, разбирает другие заявления, связанные с уголовным преследованием, ведет борьбу с терроризмом и организованной преступностью, выявляет мисдиминоры и лиц, виновных в их совершении, и в случаях, оговоренных специальным законом (Закон № 372/1990 Coll. о мисдиминорах с внесенными в него поправками), также осуществляет расследование и разбирательство в контексте этой категории наименее опасных преступлений, граничащих с административными правонарушениями.

39. Исполняя свой профессиональный долг, полицейский обязан уважать честь, достоинство и репутацию других лиц и себя лично, избегать неоправданного причинения ущерба другим лицам в процессе своей работы и не допускать, чтобы какое-либо ущемление их прав и свобод выходило за рамки, необходимые для осуществления его деятельности в официальном качестве. В случае совершения преступления или мисдиминора или наличия обоснованных подозрений его совершения полицейский, находящийся при исполнении служебных обязанностей, должен следовать духу и букве закона.

Использование средств воздействия

40. Выполняя задачи, обусловленные действующим законодательством, полицейские имеют право использовать средства воздействия, указанные в статье 50 Закона о полиции (а именно специальные приемы борьбы, наручники, оружейные приклады, угрозу применения оружия, предупредительные выстрелы в воздух, само оружие и т.д.). Полицейский принимает решение об использовании конкретных средств воздействия

исходя из фактической ситуации. Однако выбор и порядок применения этих средств должны всегда определяться конкретными обстоятельствами, и они могут использоваться лишь в случаях, оговоренных законодательством. Прежде чем прибегнуть к средствам воздействия, полицейский обязан призвать лицо, против которого он принимает меры, прекратить противоправное поведение и предупредить нарушителя, что по отношению к нему будет применено одно из средств воздействия. Полицейский вправе не высказывать соответствующего требования и предупреждения только в том случае, если он сам подвергся нападению, если его жизни или здоровью какого-либо другого лица угрожает опасность, либо если этому препятствуют иные обстоятельства. Положения закона четко регламентируют полномочия полицейского в отношении задержания гражданина своей страны, иностранца, изъятия какого-либо предмета, проведения дознания, конфискации оружия, ограничения доступа в определенное место и т.д. Все перечисленные и другие нормы, изложенные в последней поправке к Закону о полиции (№ 353/1997 Coll.), закладывают прочную основу для защиты прав и свобод каждого человека на территории Словацкой Республики.

41. Статья 158 Уголовного кодекса, которая охватывает преступления, заключающиеся в злоупотреблении государственными должностными лицами своим служебным положением, предусматривает защиту от неправомерного использования средств воздействия сотрудниками полиции. Прокуратура, уполномоченная следить за соблюдением законности в местах содержания под стражей в полицейских участках, придает особое значение проблеме применения средств принуждения и наносимых в результате этого увечий.

42. В ходе прямых служебных проверок должное внимание уделяется соблюдению положений Закона о полиции, в том числе применительно к возможностям, условиям и порядку использования средств воздействия, т.е. тем знаниям, которые накоплены полицейскими во время обучения в специальных ведомственных учебных заведениях. Инспектирование отдельных полицейских участков включается в планы, подготавливаемые на различных уровнях управления. Все большее значение придается подразделениям полиции, занимающимся охраной общественного порядка, в частности районным полицейским участкам, поскольку именно их сотрудники первыми сталкиваются с гражданами и лицами, совершающими преступления.

43. В 1996 году министерство внутренних дел Словацкой Республики и министерство юстиции Словацкой Республики подписали *Соглашение о сотрудничестве между инспекционной службой полиции и главным управлением тюремной и судебной охраны*. Это Соглашение регламентирует вопросы, касающиеся сообщений о травмировании обвиняемых и осужденных в тех случаях, когда соответствующие лица заявляют о

получении увечий в результате действий сотрудников полиции, а также сообщений о грубом поведении сотрудников полиции при задержании. За период, прошедший с момента подписания данного соглашения о сотрудничестве, инспекционная служба полиции рассмотрела 196 дел. После проведения полицейского расследования в соответствии с пунктом 1 статьи 159 Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики 56 из этих дел были закрыты за отсутствием состава преступления. Инспекционная служба документально подтвердила факт совершения преступления полицейскими в шести случаях, когда против граждан была использована чрезмерная сила. Документация была направлена в окружные следственные управления полиции с предложением возбудить уголовное преследование. В девяти случаях расследование еще не завершено. По данным государственных органов Словацкой Республики, жалобы о применении насилия сотрудниками полиции поступают главным образом от лиц, обвиняемых или осужденных в связи с совершением насильственных уголовных преступлений, лиц, которые в прошлом уже преступали закон, и лиц, заявления которых направлены на то, чтобы избежать преследования и ввести в заблуждение органы, действующие в системе уголовного судопроизводства.

В. Меры, относящиеся к кругу ведения вооруженных сил Словацкой Республики

44. Согласно Конституции Словацкой Республики, защита отечества является почетной привилегией каждого гражданина. Вместе с тем в статье 25 Конституции предусматривается, что никто не может быть принужден к прохождению военной службы, если это противоречит соображениям его совести или вероисповеданию. Подробные положения на этот счет содержатся в Законе Национального совета СР № 207/1995 Coll. о гражданской службе. В пункте 1 статьи 1 этого закона отмечается, что гражданская служба является конкретным видом трудовой повинности граждан, которые, согласно установленным нормам, по соображениям совести или религии отказываются проходить обязательную военную службу, альтернативную службу или участвовать в военных учениях.

45. Статья 54 Конституции гласит, что закон может ограничивать гражданские права личного состава и служащих вооруженных сил (право на забастовку, право на подачу петиций, право на свободу собраний, право на ассоциацию в рамках политических партий). Статьями 5, 6 и 7 вновь принятого Закона № 370/1997 Coll. о военной службе конкретно ограничиваются некоторые конституционные права военнослужащих.

46. Часть 10 Закона о военной службе озаглавлена "Забота о военнослужащих". В пункте 1 статьи 139 этого закона предусматривается, что военнослужащий имеет право на защиту своего человеческого достоинства в отношениях по службе и личных

взаимоотношениях с представителями официальной власти, вышестоящими начальниками и другими военнослужащими. В пункте 3 статьи 74 этого закона содержится положение, согласно которому запрещается отдавать военные приказы, противоречащие Конституции, указам, законам, другим общеобязательным законодательным и внутренним нормативным актам. Таким образом, Закон о военной службе подразумевает соблюдение Конституции, которая гарантирует защиту человеческого достоинства, личной чести и других основных прав и свобод, а также права на судебную и иную правовую защиту.

47. Кроме того, запрет на смертную казнь, закрепленный в пункте 3 статьи 15 Конституции, в полной мере распространяется на преступления, совершаемые военнослужащими в мирное время, при чрезвычайных ситуациях и в период войны. Раздел XII Уголовного кодекса Словацкой Республики предусматривает защиту военнослужащих от каких-либо проявлений бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Его положения охватывают опасные для общества противоправные деяния, представляющие собой нарушение прав и законных интересов военнослужащих (статьи 277-279 b предусматривают защиту военнослужащих от насилия и ущемления их прав и законных интересов).

48. Содержание на гауптвахте для отбытия дисциплинарного наказания может считаться единственным внесудебным ограничением личной свободы военнослужащих, которое согласуется со статьями 79 и 80 Закона о военной службе. Призывники, находящиеся на альтернативной военной службе, и рядовые запаса во время прохождения ими военных сборов, которые совершают дисциплинарные нарушения, могут подвергаться вышеуказанному дисциплинарному наказанию на срок до 21 дня; сержанты, проходящие обязательную военную службу, и сержанты запаса, находящиеся на военных сборах, могут подвергаться дисциплинарному наказанию сроком до 14 дней. Военнослужащие других званий не несут подобного дисциплинарного наказания. Круг дисциплинарных полномочий официальных властей и вышестоящих начальников изложен в Уставе вооруженных сил Словацкой Республики. В этом документе подчеркивается принцип защиты личности военнослужащего. Так, в статье 40 ("Общие обязанности командиров") говорится, что командир несет ответственность за соблюдение действующего законодательства, уважение прав и обоснованных интересов военнослужащих, присущих им прав и свобод человека.

49. Схожие меры также применяются к органам военного надзора, патрулям, охраняющим общественный порядок, и подразделениям военной полиции. Вопросы деятельности соответствующих формирований регламентируются в законе № 124/1992 Coll. о военной полиции. Согласно статье 5 этого нормативного документа, военный

полицейский, находясь при исполнении своего долга, обязан уважать честь, достоинство и репутацию других лиц и себя лично, избегать неоправданного причинения ущерба другим лицам в процессе своей работы и не допускать, чтобы ущемление их прав и свобод выходило за рамки, необходимые для осуществления его деятельности.

50. В связи с задачами министерства обороны Словацкой Республики 29 сентября 1994 года правительство приняло " Концепцию создания и деятельности военно-религиозной службы в вооруженных силах Словацкой Республики". С 1995 года эта служба организационно подчиняется министерству обороны Словацкой Республики и входит в состав Управления военных священников. Создание духовно-религиозной службы в вооруженных силах Словацкой Республики содействует пропаганде и соблюдению принципа запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания на военной службе.

С. Меры по предупреждению актов пыток в системе здравоохранения

51. Порядок оказания медицинских услуг регулируется Законом № 277/1994 Coll. о здравоохранении с внесенными в него поправками. В статье 13 этого нормативного акта отмечается, что обследование и лечение производится только с согласия пациента. Если пациент, несмотря на предоставление ему необходимой информации, отказывается от медицинской помощи, врач требует от пациента сделать заявление об отказе в письменном виде или иной демонстративной форме. Обследование или лечение производится без согласия пациента только в том случае, если дело не терпит отлагательств и получение согласия пациента, его законного представителя, суда или медицинских экспертов является невозможным.

Медицинская помощь без согласия пациента

52. Обследование и лечение, включая оказание стационарной медицинской помощи, также производится в том случае, если от пациента, учитывая его состояние здоровья, или законного представителя пациента получить согласие не представляется возможным, но получение такого согласия может предполагаться. Надзор за соблюдением законности в стационарах и профилактических медицинских центрах в рамках своих регулярных инспекционных полномочий осуществляют прокуроры. Работники районной прокуратуры проводят проверки в медицинских учреждениях ежеквартально, а краевые прокурорские работники - каждые полгода. В ходе инспектирования пристальное внимание уделяется тому, при каких условиях пациенты поступили в учреждение, и если это происходило не по их воле, то направляло ли соответствующее учреждение ходатайство о приеме конкретного пациента без его согласия.

53. Согласно статье 14 Закона № 277/1994 Coll., пациент может быть принят в медицинское учреждение без его согласия, если его заболевание требует обязательного лечения, т.е. когда обнаруживаются признаки психического заболевания, когда последствия болезни представляют угрозу лично для пациента или окружающих, существует опасность серьезного ухудшения состояния здоровья пациента или когда у него нарушены жизненно важные функции и необходимо срочное вмешательство и постоянный контроль за системой жизнеобеспечения. Если прием пациента в стационар производится без его согласия, медицинское учреждение обязано в течение 24 часов сообщить об этом в суд, а суд должен рассмотреть вопрос о правомерности госпитализации.

Оказание психиатрической помощи

54. В соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конституции и статьей 38 Закона о здравоохранении психиатрическое обследование и лечение производится с согласия пациента, его законного представителя или опекуна. Для проведения исключительно серьезного медицинского вмешательства требуется согласие экспертов и суда. Пациент может быть помещен в психиатрический стационар без получения согласия только в вышеуказанных случаях, и об этом в течение 24 часов должен быть уведомлен суд. В пункте 7 статьи 17 Конституции предусматривается, что освидетельствование психического состояния лица, обвиняемого в совершении уголовного преступления, возможно лишь при наличии письменного судебного распоряжения.

Оказание медицинской помощи лицам, страдающим алкоголизмом или другими приобретенными формами наркомании

55. Медицинская помощь лицам, страдающим алкоголизмом или другими приобретенными формами наркомании, оказывается тогда, когда этого требует состояние их здоровья. Если суд выносит решение о принудительном профилактическом лечении, соответствующие лица обязаны пройти такое лечение в специализированном стационаре, когда оно невозможно в обычных условиях отбывания наказания в виде лишения свободы.

Проведение медицинских экспериментов над людьми

56. Новые медицинские знания могут быть опробованы на людях только в том случае, если это не представляет никакой угрозы для жизни или здоровья лица, участвующего в эксперименте. Если такая угроза возникает в ходе проведения эксперимента, то такой

эксперимент должен быть незамедлительно прекращен. Эксперимент может проводиться только при наличии письменного или иного явно выраженного согласия пациента, которым должно быть лицо старше 18 лет, обладающее полной дееспособностью. Пациента необходимо в полной мере информировать о всех медицинских мерах и возможных рисках для его здоровья. Эксперименты, в которых предполагается задействовать здоровых людей или лиц с заболеванием, не являющимся объектом данных медицинских опытов, не могут проводиться в отношении беременных женщин, несовершеннолетних лиц и людей с ограниченной дееспособностью, зародышей и эмбрионов человека, лиц, содержащихся в предварительном заключении или отбывающих наказание в виде лишения свободы, военнослужащих или лиц, находящихся на гражданской службе, и иностранцев. Ответственность за ущерб, причиняемый во время проведения опытов, несет соответствующее медицинское учреждение.

Изъятие и передача тканей и органов

57. Изъятие тканей и органов может производиться только в том случае, если донор обладает полной дееспособностью и в письменном виде заявил о своем согласии на такое изъятие. Донор может отозвать свое согласие в любое время до акта изъятия. Изъятие органов и тканей может осуществляться только после подготовки соответствующего заключения экспертной комиссией. Изъятие тканей и органов не производится даже при наличии письменного согласия донора, если это может угрожать его здоровью. Донорами не могут быть лица, отбывающие наказание в виде лишения свободы. Небезвозмездное изъятие органов, принадлежащих одному человеку, для их трансплантации другому человеку или безвозмездное изъятие органов в других целях запрещается.

Статья 3: Защита лиц от высылки в другое государство, где им может угрожать применение пыток

58. Как это предусмотрено в статье 53 Конституции, Словацкая Республика предоставляет убежище иностранцам, преследуемым за осуществление политических прав и свобод. В убежище может быть отказано только тем лицам, которые действовали в нарушение основных прав и свобод человека. Обязательство, согласно которому государство-участник не должно высылать, возвращать ("refouler") или выдавать какое-либо лицо другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что там ему может угрожать применение пыток, стало неотъемлемой частью правопорядка Словацкой Республики в результате принятия Закона Национального совета Словацкой Республики № 283/1995 Coll. о беженцах, вступившего в силу 1 января 1996 года. В пункте 8 статьи 8 этого нормативного акта отмечается, что ни одно лицо, ходатайствующее о получении статуса беженца в Словацкой Республике, не может быть

выслано или возвращено к границе страны, на территории которой ему будет угрожать опасность применения пыток, бесчеловечного обращения или смертной казни по причинам расы, этнического происхождения, религии, выражения конкретных политических взглядов или принадлежности к конкретной социальной группе. Вышеуказанные положения не применяются только в тех случаях, когда существуют серьезные основания полагать, что соответствующее лицо может представлять угрозу для Словацкой Республики или же было осуждено на основании вступившего в силу приговора в связи с умышленным совершением особо тяжкого уголовного преступления (круг преступлений, считающихся особо тяжкими в рамках правовой системы Словацкой Республики, определяется в пункте 2 статьи 41 Уголовного кодекса).

59. С 24 февраля 1992 года Словацкая Республика является государством - участником Конвенции о статусе беженцев (текст которой опубликован в Сборнике законодательных актов Словацкой Республики под № 319/1996). Статья 33 этого международного договора предусматривает обязательство Словацкой Республики никоим образом не высылать или возвращать беженцев на границу страны, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или вследствие политических убеждений. Однако данное постановление не применяется к беженцам, рассматриваемым в силу уважительных причин как угроза безопасности Словацкой Республики, или к лицам, осужденным на основании приговора в связи с совершением особо тяжкого преступления, представляющего общественную угрозу для страны. Как государство - участник Конвенции Словацкая Республика в полной мере соблюдает это обязательство.

60. Невыдача лица, не удовлетворяющего требованиям предоставления статуса беженца, гарантируется Законом Национального совета Словацкой Республики № 73/1996 Coll. о пребывании иностранцев в Словацкой Республике с внесенными в него поправками (для целей этого закона иностранцем считается любое лицо, которое не является гражданином Словацкой Республики в соответствии с ее действующим законодательством). В указанном нормативном акте определяются условия въезда иностранцев в Словацкую Республику и их пребывания на территории страны. Закон не распространяется на иностранцев, которые ходатайствовали о получении статуса беженца или которым был предоставлен статус беженца в Словацкой Республике. Иностранец может въехать на территорию Словацкой Республики и находиться в стране только при наличии действительного паспорта и визы, если только иное не предусмотрено в международном договоре, имеющем обязательную силу для Республики. Иностранец, въезжающий в Словацкую Республику без надлежащего разрешения или находящийся на ее территории без такого разрешения, может быть выслан. Когда разрешение иностранца на пребывание в Словацкой Республике истекает, для выезда из страны, ему может быть предоставлен

соответствующий период времени, который, однако, не должен превышать 30 дней. Иностранцу, не получившему разрешения на въезд в Словацкую Республику или находящемуся на ее территории без разрешения, в исключительном порядке может быть предоставлено право на краткосрочное пребывание, если это обуславливается гуманитарными причинами и если отказ в предоставлении такого права может квалифицироваться в качестве жестокого подхода. Согласно статье 15 Закона об иностранцах, иностранец не может быть выслан из Словацкой Республики в страну, где его жизни или свободе будет угрожать опасность с учетом расы, религии, этнического происхождения, принадлежности к конкретной социальной группе или с учетом его политических убеждений. Иностранец также не может быть выслан в страну, где ему уже вынесен или, предположительно, может быть вынесен смертный приговор. Кроме того, иностранец не может быть выслан в страну, где ему угрожает опасность применения пыток.

61. Согласно статье 20 Закона № 171/1993 Coll. о полиции с внесенными в него поправками на основании Закона № 353/1997 Coll., полицейский может задержать иностранца в тех случаях, когда иностранец должен быть выслан в соответствии с принятым решением или когда процедура его высылки началась и существуют оправданные причины полагать, что он будет препятствовать исполнению данного решения или нарушит запланированную процедуру. Полицейский правомочен задержать лицо, доставленное в управление полиции с целью выяснения его личности, а также когда существуют оправданные причины полагать, что иностранец находится на территории Словацкой Республики без разрешения и иная возможность установить его личность отсутствует. Задержанный иностранец может находиться под стражей в полиции или в каком-либо ином месте на протяжении не более 30 дней.

62. Один из важных вопросов, касающийся иностранцев, был разрешен в результате создания пересыльного центра для иностранцев, незаконно находящихся в Словацкой Республике. Этот центр, который официально начал функционировать 10 июля 1997 года, позволил обеспечить стандартные условия для временного пребывания соответствующих иностранцев в Словацкой Республике. Центр рассчитан на 100 мест, количество которых в будущем планируется довести до 200. В настоящее время в нем размещены иностранцы, задержанные на основании Закона № 171/1993 Coll. о полиции.

63. Порядок пребывания иностранцев в Словацкой Республике также регулируется постановлением министерства внутренних дел Словацкой Республики № 116/1995 Coll., в котором устанавливается денежная сумма, которую должен предъявить иностранец при въезде на территорию Словацкой Республики.

64. Особое внимание уделяется приемному центру для беженцев, расположенному в районе Гбели - Адамов. В своей деятельности этот Центр в полной мере соблюдает положения Женевской конвенции о статусе беженцев 1951 года, а также Протокола, касающегося статуса беженцев (Нью-Йорк, 1967 год), к которым Словацкая Республика безоговорочно присоединилась (в качестве субъекта бывшей ЧСФР) и, таким образом, взяла на себя обязательство оказывать помощь беженцам. Положения Конвенции охватываются Законом Национального совета Словацкой Республики № 283/1995 Coll. о беженцах. Причины преследования, из-за которого лицо, ходатайствующее о получении статуса беженца, боится вернуться в страну происхождения, определяются и расследуются в индивидуальном порядке. Органом, компетентным действовать в рамках процедуры установления статуса беженца, является министерство внутренних дел Словацкой Республики.

65. Министерство внутренних дел предоставляет статус беженца иностранцу, который обоснованно опасается преследования в стране, гражданином которой он является, по признаку этнического происхождения, расы, религии, политических взглядов или принадлежности к конкретной социальной группе и поэтому не может или не хочет возвращаться в данное государство. Это положение применяется также к лицам без гражданства, пребывающим за пределами страны, в которой находилось их последнее место постоянного проживания. В соответствии с Законом № 283/1995 Coll. о беженцах Словацкая Республика предоставляет временное убежище и иностранцам, считающимся "фактическими беженцами", с целью их защиты от вооруженного конфликта в стране их происхождения или стране, в которой находилось их последнее место постоянного жительства. Кроме того, министерство внутренних дел Словацкой Республики может предоставлять статус беженца на территории Словацкой Республики по гуманитарным причинам. Оно принимает решение о предоставлении статуса беженца в течение 90 дней. Решение, принимаемое в рамках процедуры установления статуса беженца, препровождается заявителю, его законному представителю или опекуну, в центр для беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Заявитель информируется о решении на понятном ему языке. Согласно пункту 1 статьи 17 Закона № 283/1995 Coll. о беженцах, иностранцу, получившему статус беженца, разрешается постоянно проживать на территории Словацкой Республики. В соответствии со статьей 18 Закона о беженцах решение о предоставлении статуса беженца подразумевает приобретение иностранцем равного статуса с гражданином Словацкой Республики, если специальные нормы не предусматривают иного.

66. В приемном центре для беженцев мужчины и женщины размещаются отдельно, а семьи - вместе. Аналогичным образом вместе могут проживать лица, имеющие общие нравственные или культурные ценности. Центр предоставляет комнаты на шесть коек с

отдельным входом, душем и туалетом. Сразу же по прибытии в центр лица, ходатайствующие о получении статуса беженца, кратко информируются об условиях их размещения. Правила внутреннего распорядка, как правило, имеются на словацком, русском, французском, арабском и персидском языках. В центре также можно получить справочник с адресами НПО, действующими в Словацкой Республике, и узнать адрес отделения УВКБ Словацкой Республики. Во время своего пребывания в данном учреждении лица, ходатайствующие о получении статуса беженца, могут посещать курсы словацкого языка. В центре имеются игровая площадка для детей и небольшая спортплощадка. Лица, ходатайствующие о предоставлении статуса беженца, могут пользоваться социальными и юридическими услугами НПО, а также психиатрической и психоневрологической помощью районных врачей (в центре нет своих врачей). В настоящее время в центре можно разместить 200 человек.

67. Особое внимание уделяется ВИЧ-инфицированным лицам, ходатайствующим о получении статуса беженца. На сегодняшний день в центре был зарегистрирован один такой случай, когда соответствующее лицо скончалось вскоре после своего прибытия.

Статья 4: Обеспечение того, чтобы все акты пытки квалифицировались в качестве преступлений в соответствии с уголовным законодательством

68. Пытка, определение которой содержится в статье 1, и жестокое обращение, определение которого содержится в статье 16 Конвенции, охватываются цитируемой ниже статьей 259а Уголовного кодекса.

Статья 259

Геноцид

- 1) Любое лицо, которое с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу:
 - а) предумышленно создает для членов какой-либо группы такие жизненные условия, которые рассчитаны на полное или частичное ее физическое уничтожение;
 - б) принимает меры, рассчитанные на предотвращение деторождения в среде такой группы;
 - в) насильственно передает детей из одной человеческой группы в другую; или

d) причиняет серьезные телесные повреждения члену такой группы или убивает его,

наказывается лишением свободы сроком от двенадцати до пятнадцати лет или пожизненным заключением.

2) Лицо, которое участвует в преступлении, указанном в пункте 1), подлежит такому же наказанию.

69. Законодательство, регулирующее квалификацию преступления геноцида в качестве преступления против человечности, основывается на Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (текст которой был опубликован в Сборнике законодательных актов Словацкой Республики № 32/1955 Coll.). В рамках правовой системы Словацкой Республики виновность за это преступление прекращается в результате деятельного раскаявания.

Статья 259а

Пытки и другое бесчеловечное и жестокое обращение

1) Любое лицо, которое в связи с осуществлением своих полномочий сотрудника органа государственной власти или местного органа управления, причиняет какому-либо другому лицу физическое или нравственное страдание посредством грубого обращения, пытки или другого бесчеловечного и жестокого обращения, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от одного до шести месяцев или запрета на профессиональную деятельность.

2) Преступник наказывается лишением свободы на срок от одного до пяти лет, если

a) он совершает преступление, указанное в пункте 1), в качестве государственного должностного лица;

b) он совершает преступление, указанное в пункте 1), в соучастии по крайней мере еще с двумя лицами;

c) он совершает преступление, указанное в пункте 1), в течение продолжительного периода времени.

3) Преступник наказывается лишением свободы на срок от пяти до десяти лет, если при совершении преступления, указанного в пункте 1), он причиняет тяжкие телесные повреждения.

4) Преступник наказывается лишением свободы на срок от восьми до пятнадцати лет, если совершение преступления, указанное в пункте 1), приводит к смертельному исходу.

70. пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания также охватываются составом таких преступлений, как геноцид, жестокое обращение с лицом, находящимся под попечением, принуждение и злоупотребление служебным положением.

Статья 215

Жестокое обращение с близким человеком или лицом, находящимся под попечением или опекой

1) Любое лицо, которое жестоко обращается с близким ему человеком или лицом, которое находится под его попечением или опекой, причиняя ему физическое или нравственное страдание, включая:

a) неоднократное избиение, необоснованное лишение свободы, чрезмерное запугивание и приведение в стрессовое состояние, другое несоответствующее или неоправданное наказание;

b) неоднократное или необоснованное лишение пищи, необходимой одежды, элементарных гигиенических удобств, медицинской помощи или жилья;

c) принуждение к попрошайничеству, регулярному занятию деятельностью, вызывающей чрезмерное физическое напряжение конкретного лица с учетом его возраста, состояния здоровья, уровня его физического или умственного развития, а также принуждение к регулярному выполнению другой деятельности, являющейся вредной для здоровья человека; или

d) создание условий, при которых конкретное лицо подвергается неоднократному и слишком сильному воздействию веществ, являющихся вредными для здоровья человека,

подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от одного года до пяти лет или запрета на ведение профессиональной деятельности.

2) Преступник наказывается лишением свободы на срок от трех до десяти лет, если он совершает преступление, указанное в пункте 1):

a) особо жестоким образом по отношению к нескольким лицам.

3) Преступник подлежит наказанию, предусмотренному в пункте 2), если при совершении преступления, указанного в пункте 1), он нарушает конкретную обязанность, связанную с его службой, или долг, который он конкретно обязался выполнить, либо если он совершает такое преступление в течение продолжительного периода времени.

4) Преступник наказывается лишением свободы на срок от десяти до пятнадцати лет, если совершение им преступления, указанного в пункте 1), приводит к нанесению тяжких телесных повреждений или смертельному исходу.

71. Исходя из соответствующего толкования, грубым обращением является такое обращение с лицом, находящимся под попечением, которое характеризуется повышенной бесчувственностью и безжалостностью. Лицом, находящимся под попечением или опекой преступника, может быть несовершеннолетний или взрослый человек, нуждающийся в опеке со стороны другого лица по причине преклонного возраста, заболевания, физического недостатка, отставания в умственном развитии или психического расстройства.

Статья 235

Принуждение

1) Любое лицо, которое путем насилия, угрозы насилием или угрозы причинения другого серьезного вреда принуждает другого человека к каким-либо действиям, бездействию или попустительству чему-либо, наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

2) Преступник наказывается лишением свободы на срок от двух до восьми лет, если:

a) он совершает преступление, указанное в пункте 1), в качестве члена организованной группы;

- b) он совершает такое преступление с использованием оружия;
 - c) он наносит тяжкие телесные повреждения или серьезный ущерб; или
 - d) он совершает такое преступление против свидетелей, эксперта или переводчика в связи с выполнением ими своих обязанностей.
- 3) Преступник наказывается лишением свободы на срок от пяти до двенадцати лет, если:
- a) он совершает преступление, указанное в пункте 1), вместе с организованной группой, действующей в нескольких странах; или,
 - b) совершение им преступления, указанного в пункте 1), приводит к смертельному исходу или нанесению серьезного ущерба.

Статья 158

Злоупотребление государственными должностными лицами своими полномочиями

- 1) Государственное должностное лицо, которое с намерением причинить ущерб другому лицу или получить для себя или других лиц необоснованную выгоду,
- a) осуществляет свои полномочия в нарушение закона;
 - b) превышает свои полномочия; или
 - c) нарушает какую-либо обязанность в связи со своими полномочиями,
- подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от шести месяцев до трех лет, денежного штрафа или запрета на ведение профессиональной деятельности.
- 2) Правонарушитель наказывается лишением свободы на срок от трех до десяти лет, если:
- a) в результате совершения преступления, указанного в пункте 1), он получает значительную выгоду для себя лично или других лиц;

b) совершение им такого преступления серьезно дезорганизует деятельность какого-либо предприятия или организации; или

c) совершение им такого преступления приводит к причинению существенного ущерба или другому исключительно серьезному последствию.

72. Применительно ко всем вышеуказанным случаям покушение на преступление также считается преступлением, поскольку представляет собой поведение, наносящее ущерб обществу и направленное на совершение преступления, если при этом преступление не было доведено до конца. Покушение на преступление карается мерами, предусмотренными для совершенного преступления. Аналогичным образом уголовные санкции распространяются на пособничество и подстрекательство, равно как и на соучастие в совершенном преступлении.

73. В то же время во всех вышеуказанных случаях приказ вышестоящего начальника или государственного органа не может служить оправданием для преступника.

Статья 5: Установление судебной юрисдикции Словацкой Республики

74. Вопросы, связанные с юрисдикцией судов Словацкой Республики в отношении всех вышеупомянутых преступлений регулируются Уголовно-процессуальным кодексом (Закон № 141/1961 Coll.).

75. Согласно статье 17 Уголовного кодекса, виновность в преступлении, совершенном на территории Словацкой Республики, определяется с учетом словацкого уголовного права. Уголовное преступление считается имевшим место на территории Республики, если преступник совершил свое деяние на территории Словацкой Республики, пусть даже фактическое нарушение или проявление угрозы нарушения интересов, охраняемых законом, имело место или должно было произойти, полностью или частично, в иностранном государстве. Уголовное преступление считается совершенным на территории Республики, даже если преступник нарушил или поставил под угрозу интересы, охраняемые законом, на территории Словацкой Республики или если такие последствия должны были иметь место, полностью или частично, на территории Республики, хотя он и совершил соответствующее деяние в зарубежном государстве. Словацкое законодательство также применяется для установления уголовной ответственности за преступление, совершенное на борту морского судна, плавающего под государственным флагом Словацкой Республики, или воздушного судна, снабженного отличительным знаком Словацкой Республики, за пределами территории Республики (принцип территориальности).

76. Словацкое законодательство также применяется для установления уголовной ответственности за преступление, совершенное за границей гражданином Словацкой Республики, лицом без гражданства, постоянно проживающим на территории Словацкой Республики, или иностранцем, постоянно проживающим на территории Словацкой Республики (принцип, основанный на персональном признаке). Окончательное обвинение словацкого гражданина иностранным судом за то же преступление не является препятствием для его преследования властями Словацкой Республики (это не является препятствием *res iudicatae*). Однако в соответствии с пунктом 2 b) статьи 172 Уголовно-процессуального кодекса это может служить причиной для прекращения преследования, если решение, вынесенное зарубежной инстанцией, считается достаточным.

77. Виновность в связи с совершением некоторых преступлений может определяться в соответствии с внутренним законодательством Словацкой Республики и в тех случаях, когда данные преступления совершаются за границей иностранным гражданином или лицом без гражданства, не являющимся жителем Словацкой Республики (принцип защиты). Перечень этих преступлений носит исчерпывающий характер (статья 19 Уголовного кодекса: посягательство на безопасность Республики, терроризм, диверсия, шпионаж, военные злодеяния, преследование гражданского населения и прочие.), т.е. в других случаях юрисдикция органов Словацкой Республики в отношении преступлений, совершенных за границей иностранным гражданином или лицом без гражданства, постоянно не проживающим на территории Словацкой Республики, исключается.

78. В рамках правового порядка Словацкой Республики виновность за деяние, совершенное иностранным гражданином или лицом без гражданства, постоянно проживающим на территории Словацкой Республики, устанавливается и в тех случаях, когда совершенное деяние влечет за собой уголовную ответственность в соответствии с действующим законодательством страны, где данное деяние имело место, а преступник был задержан на территории Республики и не был выдан иностранному государству в целях уголовного преследования (статья 20 Уголовного кодекса - принцип универсальности). Однако преступнику не может быть вынесен более строгий приговор, чем мера наказания, предусмотренная по закону государства, на территории которого было совершено уголовное преступление. Порядок выдачи преступников зарубежным властям регулируется договорами о правовой помощи в уголовных делах, носящими обязательный характер для Словацкой Республики.

79. Виновность в совершении того или иного преступления устанавливается в соответствии со словацким законодательством также в том случае, если это оговорено в международном договоре, имеющем обязательную силу для Словацкой Республики

(статья 20 а) Уголовного кодекса). Положения Уголовного кодекса, регламентирующие компетенцию учреждений, действующих в области уголовного производства, создают условия для установления так называемого международного элемента уголовно-правовых отношений, который обеспечивает распространение словацкой юрисдикции за пределы территории Словацкой Республики, ее применение к иностранным гражданам и лицам без гражданства, не проживающим на территории Словацкой Республики, в равной степени в контексте преступлений, совершенных за рубежом. Это также позволяет принимать адекватные ответные меры странами, интересы которых могут быть затронуты взаимным применением их юрисдикции. В основе такого законодательства также лежит общая заинтересованность государств пресекать негативные явления, представляющие угрозу для всех стран (например, бороться с рабством, торговлей женщинами, детьми, международным терроризмом, преступлением геноцида).

80. Согласно статье 21 Уголовного кодекса, граждане Словацкой Республики не могут быть выданы иностранному государству для уголовного преследования или для приведения в исполнение приговора. Судебные приговоры, вынесенные в иностранном государстве, не могут быть исполнены или иным образом приведены в действие на территории Словацкой Республики, если иное не указывается в промульгированном международном документе, имеющем обязательную силу для Словацкой Республики. Поправка к Уголовно-процессуальному кодексу, опубликованная в качестве Закона № 272/1999 Coll., предусматривает, что выдача словацких граждан может быть произведена только по требованию международного суда, который создан в соответствии с международным договором, имеющим обязательный характер для Словацкой Республики, или по решению международной организации, имеющему обязательную силу для Словацкой Республики. Процедура выдачи регулируется положениями главы XXIV Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики ("Правовые контакты с зарубежными странами").

81. Правовой порядок Словацкой Республики гарантирует каждому лицу, в отношении которого осуществляется разбирательство, справедливое обращение на всех стадиях судебного разбирательства в соответствии с пунктом 3 статьи 7 Конвенции. Базовые рамки при этом определяются Конституцией, в статье 46 которой указывается, что с использованием законных процедур каждый человек может отстаивать свои права в независимом и беспристрастном суде или в другом государственном органе Словацкой Республики в случаях, оговоренных законом. Подробные положения предусмотрены в отдельном нормативном акте, а именно Законе № 141/1961 Coll. об уголовном судопроизводстве (Уголовно-процессуальный кодекс) с внесенными в него поправками.

82. Цель Уголовно-процессуального кодекса заключается в регламентировании процедур, которые используются органами, действующими в сфере уголовного производства, для обеспечения должного раскрытия уголовных преступлений и справедливого наказания виновных в соответствии с законом. Уголовно-процессуальные нормы также призваны способствовать укреплению законности, предупреждению и искоренению преступности, воспитанию граждан в духе неуклонного соблюдения закона и правил общежития, а также честного выполнения своих обязанностей перед государством и обществом (пункт 1 статьи 1). Граждане имеют право и, согласно положениям Закона, обязаны оказывать помощь в достижении целей уголовного производства (пункт 2 статьи 1). К числу основных прав граждан относятся главным образом права (и обязанности) сообщать об уголовных преступлениях (пункт 1 статьи 158), представлять информацию по фактам, указывающим на совершение преступления, и в течение одного месяца быть осведомленными о принятых мерах. Уголовные дела разбираются в ходе открытого судебного заседания, с тем чтобы граждане имели возможность присутствовать на слушаниях и следить за ходом судебного процесса. Öffentlichkeit может не допускаться на основной этап процесса и на слушания в открытом заседании только в случаях, четко предусмотренных Законом (пункт 10 статьи 2 Уголовно-процессуального кодекса). Главные обязанности граждан включают в себя обязанность выступать свидетелем в ходе уголовного производства, являться в суд по повестке, соглашаться на проведение личного обыска и прочих актов дознания, предъявлять доказательства, имеющие важное значение для уголовного производства, и участвовать в некоторых других процессуальных действиях. Однако во всех случаях должны уважаться честь, достоинство и репутация соответствующих лиц.

83. Согласно пункту 1 статьи 2 Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики, никто не может быть подвергнут уголовному преследованию в качестве обвиняемого иначе как по правовым основаниям и в ином порядке, чем это предусмотрено Законом. Принцип преследования только по правовым основаниям вытекает из положений статьи 17 Конституции. Пока судом не вынесен окончательный приговор с признанием вины, лицо, против которого возбуждено уголовное разбирательство, не может считаться виновным (принцип презумпции невиновности).

84. Орган, действующий в сфере уголовного производства, собирает сведения, имеющие важное значение для прояснения обстоятельств дела, с использованием средств доказывания. Доказательством может служить все, что позволяет пролить свет на обстоятельства дела, включая главным образом показания обвиняемого и свидетелей, заключения экспертов, другие материалы и документы, играющие важную роль с точки зрения уголовного преследования и дознания.

85. Прокурор обязан осуществлять преследование по факту всех уголовных преступлений, о которых он узнает; исключения допускаются только по закону или в соответствии с промульгированным международным договором. Если иное не предусмотрено законом, органы уголовного производства действуют *ex officio*; они должны разбирать уголовные дела самым оперативным образом и неуклонно уважать гражданские права, гарантированные Конституцией.

86. Органы, действующие в системе уголовно-процессуального права, должным образом устанавливают реальные факты по делу и на основе этого принимают свое решение. Они тщательно выясняют обстоятельства, свидетельствующие как против обвиняемого, так и в его пользу, и собирают доказательства по обоим направлениям даже в отсутствие такого ходатайства сторон. Признания обвиняемого не исключают обязанность органов, действующих в системе уголовного производства, рассмотреть и проверить все обстоятельства дела с использованием всех имеющихся средств. Эти органы анализируют доказательства с учетом своей внутренней убежденности, которая должна быть оправданной и основанной на результатах тщательного рассмотрения всех обстоятельств дела в индивидуальном порядке и вместе взятых. Обязательство действовать таким образом с целью определения реальных фактов по делу в равной степени распространяется на производство в суде первой инстанции, равно как и на производство в апелляционном суде.

87. Лицу, подвергающемуся уголовному преследованию, должно быть сообщено о его правах, позволяющих ему в полной мере воспользоваться средствами защиты, а также предоставлена возможность выбора адвоката на любом этапе разбирательства. Принцип гарантирования права на защиту непосредственно вытекает из положений статьи 50 Конституции и отражает требование об учете законных интересов и прав лиц, преследуемых в уголовном порядке. Право на защиту применяется в рамках всего уголовного процесса. При принятии решения в ходе основного слушания, публичного слушания или слушания при закрытых дверях суд может рассматривать только доказательства, собранные в процессе данного разбирательства.

Статья 6: Ограничение свободы личности

88. Одним из основных конституционных принципов Словацкой Республики является гарантия неприкосновенности, невмешательства в частную жизнь (статья 16 Конституции) и свободы личности (статья 17 Конституции). Статья 16 гласит:

"Право каждого человека на неприкосновенность личности и невмешательство в его частную жизнь гарантируется. Это право может ограничиваться только в случае, конкретно предусмотренном законом".

89. В соответствии с этой статьей никто не может подвергаться преследованию или быть лишенным свободы, иначе как на основаниях, предусмотренных или иным образом оговоренных законом.

90. Лицо, свобода которого по определенным причинам ограничена, может быть помещено в камеру в полицейском участке, заключено под стражу в предварительном порядке, помещено в исправительное учреждение для отбывания наказания в виде лишения свободы, военно-исправительное учреждение, место обязательного профилактического лечения и стационар для принятия принудительных мер медицинского характера, диагностический центр или колонию для перевоспитания молодых правонарушителей. Условия, касающиеся помещения соответствующих лиц в эти учреждения, а также порядок их пребывания там, регулируются отдельными законодательными положениями.

A. Помещение в камеру в полицейском участке

91. Согласно статье 19 Закона о полиции, полицейские полномочны задерживать любое лицо и помещать его в камеру в полицейском участке (далее именуемую "камерой"). Во исполнение рекомендаций, высказанных Европейским комитетом по предупреждению пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, был подготовлен проект поправки к распоряжению министерства внутренних дел Словацкой Республики № 29/1992 об использовании таких камер. Этот проект был доработан после его рассылки для комментариев в министерстве внутренних дел, министерстве юстиции и генеральной прокуратуре.

92. Право полицейского помещать задержанного в камеру, предусмотренную для этой цели в полицейском участке, регламентируется статьями 42-49 Закона № 171/1993 Coll. о полиции. Полицейский также вправе поместить в камеру сбежавшее из-под стражи лицо, если существуют разумные основания опасаться его нового побега, или помещать под стражу лицо, которое демонстрирует агрессивное поведение по отношению к другим лицам или полицейским, повреждает мебель или иное имущество. Кроме того, полицейский может поместить в камеру, находящуюся в полицейском участке, лицо, которое было задержано, арестовано по ордеру на арест, доставлено в полицию для осуществления процессуальных действий в ходе предварительного заключения, при отбывании наказания в виде лишения свободы, а также лицо, которое должно быть

переведено в место предварительного заключения или исполнения приговора к лишению свободы.

93. Лицо, помещенное в полицейскую камеру, имеет право на получение первой медицинской помощи. Если полицейский обнаруживает, что задержанное лицо получило травму, или если оно информирует полицейского о наличии серьезного заболевания или травмы, полицейский обязан обеспечить проведение медицинского осмотра и запросить мнение медицинского эксперта о возможности помещения соответствующего лица в камеру. Если задержанный заболевает, наносит себе травму или пытается покончить жизнь самоубийством, полицейский должен принять меры с целью охраны его жизни и здоровья, оказать первую помощь и вызвать врача.

94. В камере должны быть обеспечены гигиенические и иные условия для содержащегося под стражей лица. Если у лица, помещенного в камеру, нет необходимой одежды или если его одежда не отвечает требованиям гигиены, администрация полицейского участка, в здании которого находится данная камера, выдает заключенному одежду. Режим питания устанавливается с учетом местных условий. Как правило, пища выдается в течение шести часов после помещения в камеру.

95. Для связи с полицейским надзирателем в камере может быть установлено аудиовизуальное оборудование. В камере не должно быть никаких предметов, использование которых может поставить под угрозу жизнь и здоровье задержанного или полицейского.

96. В полицейских камерах предусмотрены дополнительные комплекты постельного белья, одеяла, туалетные принадлежности, наличие вентиляции и, в качестве меры безопасности средства визуального наблюдения. Однако из-за финансовых трудностей техническое оснащение камер пока еще не отвечает необходимым требованиям.

97. Лицо, помещенное в камеру, может высказывать предложения, ходатайства и жалобы. Если эти заявления формулируются в письменном виде, они передаются начальнику соответствующего подразделения полиции для дальнейшего рассмотрения. То же самое происходит с устными предложениями, ходатайствами и жалобами, которые предварительно протоколируются соответствующим сотрудником полиции. Надзор за соблюдением законов при помещении соответствующих лиц в камеры, а также за условиями, в которых они там находятся, осуществляет прокурор.

В. Меры по предупреждению пыток в местах предварительного заключения

98. Согласно статье 67 Уголовно-процессуального кодекса, лицо, которому предъявлены обвинения в совершении какого-нибудь уголовного преступления, может быть временно помещено под стражу. Вместе с тем в законе оговариваются причины такого заключения. В пункте 1 статьи 67 среди оснований, объясняющих необходимость временного помещения под стражу, указывается, что обвиняемый может скрыться с целью уклонения от преследования или вынесения приговора, что он может пытаться оказывать влияние на свидетелей или соучастников, иным образом препятствовать раскрытию фактов, имеющих отношение к уголовному преследованию, либо продолжит свою преступную деятельность, совершит покушение на преступления или само преступление, которое он подготовил или угрожал совершить. В пункте 2 статьи 67 указывается и еще одна причина для помещения под стражу, а именно уголовное преследование за преступление, наказуемое лишением свободы на срок не менее восьми лет.

Срок заключения

99. Согласно статье 68 Уголовно-процессуального кодекса, под стражу временно может быть помещено лицо, которому предъявлены обвинения. Содержание под стражей в ходе предварительного следствия или во время рассмотрения дела судом не должно превышать два года. Если из-за серьезных причин к этому времени завершить уголовное преследование невозможно и если освобождение обвиняемого может помешать цели уголовного процесса или нанести ей серьезный ущерб, Верховный суд Словацкой Республики может принять решение о продлении срока содержания под стражей максимум еще на один год. На каждом этапе уголовного производства следователь, прокурор и судья обязаны проверять, остаются ли в силе основания для содержания соответствующего лица под стражей или в этой области произошли какие-либо изменения. Если основания для заключения утрачивают свою силу, обвиняемый должен быть незамедлительно освобожден из-под стражи.

100. Применительно к сроку временного содержания под стражей в пункте 4 статьи 69 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается, что полицейский орган, осуществивший арест обвиняемого, должен без промедления и не позднее чем через 24 часа, доставить его в суд, судья которого издал соответствующее постановление. В противном случае обвиняемый должен быть освобожден. Судья, к которому был доставлен обвиняемый, незамедлительно заслушивает обвиняемого, принимает решение о содержании под стражей и уведомляет об этом обвиняемого в течение 24 часов после его доставки в суд. Если этого не происходит, обвиняемый должен быть освобожден.

101. Уведомление о временном заключении под стражу выдается родственнику обвиняемого или иному лицу, указанному обвиняемым, и его адвокату (статья 70 Уголовно-процессуального кодекса).

Отбывание предварительного заключения

102. Основным нормативным актом, регулирующим порядок содержания под стражей до начала судебного процесса, является Закон Национального совета Словацкой Республики № 156/1993 Coll. о предварительном заключении. Соответствующие лица содержатся под стражей в местах предварительного заключения, находящихся в ведении министерства юстиции Словацкой Республики. В статье 6 Закона оговариваются условия, которым должны отвечать камеры.

103. Места предварительного заключения в Словацкой Республике (по состоянию на 1 декабря 1999 года):

<i>Местонахождения учреждений</i>	<i>Пропускная способность</i>	<i>Обвиняемые</i>	<i>Осужденные*</i>	<i>Σ</i>	<i>%</i>
Банска-Бистрица	495	289	79	368	74,3
Братислава	630	433	122	555	88,1
Левоча	148	79	36	115	77,7
Нитра	325	279	48	327	100,6
Прешов	195	166	54	220	112,8
Прешов - полузакрытое учреждение	200	0	109	109	54,5
Жилина	280	158	50	208	74,3

Источник: Управление тюремной и судебной охраны Словацкой Республики.

* Лица, находящиеся в местах содержания под стражей, выполняют в них определенную работу (текущий ремонт, уборка помещений и территорий, приготовление пищи и т.д.).

104. В статье 2 Закона № 156/1993 Coll. отмечается, что при временном содержании под стражей должен соблюдаться принцип, согласно которому лицо, обвиняемое в совершении преступления, считается невиновным до признания его вины судом. Ограничение свободы обвиняемого определяется исключительно целью содержания под

стражей и распространяется только на права, которые не могут осуществляться в результате предварительного заключения. В процессе такого содержания под стражей не допускается унижение человеческого достоинства обвиняемого.

105. Обвиняемый имеет право сноситься со своим адвокатом, получать и отправлять корреспонденцию, а также имеет право на свидание (один раз в месяц, при этом несовершеннолетним разрешается свидание продолжительностью 30 минут каждые 14 дней), на приобретение продуктов питания, газет, журналов, книг и предметов личной необходимости в специальном магазине, существующем при учреждении. В соответствии с действующими правилами сотрудники мест временного содержания под стражей не проверяют корреспонденцию находящихся там лиц или заключенных, однако корреспонденция, адресованная властям и администрации учреждения, подлежит регистрации в качестве служебной почты.

106. С учетом количественных и качественных норм рекомендованного рациона питания три раза в день обвиняемым выдается пища. Обвиняемый имеет право на восьмичасовой непрерывный сон, на условия для соблюдения личной гигиены, а также на ежедневные прогулки продолжительностью не менее одного часа на открытом воздухе в месте, специально отведенном для этого внутри учреждения. Если это позволяют существующие в учреждении условия и при наличии согласия обвиняемого и соответствующего органа, действующего в системе уголовного производства, обвиняемый может работать. За 11 месяцев 1999 года средний коэффициент занятости заключенных в рамках словацкой пенитенциарной системы составил 59%.

108. С тем чтобы гарантировать соблюдение своих прав, заключенный может направлять жалобы и ходатайства в соответствующие государственные органы, включая председателя Европейского комитета по предупреждению пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП), адрес которого сообщается каждому задержанному, и учреждение обязано регистрировать эти заявления и организовывать их пересылку. Если обвиняемый просит встретиться с начальником учреждения или одним из его уполномоченных сотрудников, такая возможность обеспечивается.

109. Положения Закона № 156/1993 Coll. о предварительном заключении также применяются к временному содержанию под стражей несовершеннолетних, при котором во внимание принимаются их правосубъектность и возраст.

Предварительное заключение иностранцев

110. Закон № 156/1993 Coll. о предварительном заключении распространяется на временное содержание под стражей задержанных иностранных граждан. Обвиняемым иностранцам обеспечивается возможность связаться с посольством страны, гражданами которой они являются. Кроме того, они могут направлять в посольство свои жалобы и претензии. Пенитенциарные учреждения информируют обвиняемых иностранцев о правилах отбывания временного заключения по возможности на их родном языке.

111. Согласно положениям пункта 4 статьи 20 Закона № 171/1993 Coll. о полиции с внесенными в него поправками на основании Закона № 353/1997, сотрудник полиции может задержать иностранца, который должен быть выслан на основании принятого решения или процедура высылки которого уже начата, и существуют разумные основания полагать, что он помешает приведению в исполнение этого решения или поставит под угрозу цель процессуальных действий. Полицейский уполномочен задержать лицо, доставленное в управление полиции, с тем чтобы установить его личность, а также в случаях, когда существуют обоснованные причины полагать, что это лицо является иностранцем, находящимся на территории Словацкой Республики без надлежащего разрешения и другим образом установить его личность не представляется возможным. Задержанный иностранец может быть помещен в полицейскую камеру или иное место на срок, не превышающий 30 дней.

112. Согласно положениям пункта 4 статьи 20, иностранец, обратившись с соответствующей просьбой, может проинформировать близкого ему человека или адвоката о своем задержании. В пункте 5 этой статьи предусматривается, что полицейский, задержавший какое-либо лицо, должен незамедлительно оформить решение о задержании, которое предъявляется задержанному иностранцу и его адвокату. Решение о задержании иностранца может быть обжаловано в течение 15 дней с момента его принятия. Данная поправка обеспечивает повышение транспарентности правовых процедур, применяемых полицией, и служит еще одной гарантией прав зарубежных граждан, подвергшихся задержанию. В последнее время отмечается увеличение числа иностранцев, помещаемых под стражу в полицию, что свидетельствует о необходимости создания новых центров заключения в дополнение к уже существующим.

113. По имеющимся данным, отдельные исправительные учреждения и центры временного содержания под стражей не сталкиваются с какими-либо трудностями в работе с обвиняемыми и/или осужденными иностранцами или языковыми проблемами, которые они не могут решить самостоятельно. Сразу же после вступления в силу новых законов и подзаконных актов, регулирующих порядок отбывания предварительного

заклучения и наказания в виде лишения свободы, издаются правила внутреннего распорядка исправительных учреждений на других языках. Весьма позитивно оценивается и сотрудничество с посольствами.

С. Отбывание наказания в виде лишения свободы

114. Основным нормативным документом, регулирующим вопросы отбывания наказания в виде лишения свободы, является Закон 59/1965 Coll. об отбывании наказания в виде лишения свободы с внесенными в него поправками.

115. В статье 1 этого закона предусматривается, что цель отбывания наказания в виде лишения свободы заключается в предупреждении совершения осужденными нового преступления и подготовки к нему, а также в обеспечении того, чтобы они вели себя как законопослушные граждане. При исполнении приговора должно уважаться человеческое достоинство заключенного и не допускаться бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.

116. Исполнение приговора к лишению свободы обеспечивается в исправительных колониях, исправительных колониях для несовершеннолетних и военно-исправительных учреждениях. Колонии находятся в ведении министерства юстиции Словацкой Республики, а военно-исправительные учреждения подчиняются министерству обороны Словацкой Республики. Мужчины и женщины отбывают наказание отдельно, а несовершеннолетние преступники отделяются от совершеннолетних, причем осужденные распределяются по трем исправительным категориям. Такой порядок отбывания наказания направлен на отделение осужденных с меньшей патологией в поведении от лиц с более серьезными поведенческими отклонениями при применении адекватных исправительных мер.

117. Условия содержания под стражей лиц, отбывающих наказание в виде лишения свободы, определяются в соответствии с общими требованиями и нормами гигиены. На одного заключенного должно приходиться не менее 3,5 м² площади. Камеры третьего типа исправительной категории оснащены специальным санитарным оборудованием и бачком с питьевой водой. Камеры, в которых содержатся другие осужденные, как правило, оснащаются обычным санитарным оборудованием, включая бачок с питьевой водой. Одежда должна соответствовать погодным условиям и внутреннему микроклимату, обеспечивая достаточную охрану здоровья.

118. Заключенным гарантированы восьмичасовой сон, необходимое время на цели личной гигиены, по крайней мере, одночасовая прогулка и свободное время.

Заклученные могут получать и направлять корреспонденцию без каких-либо ограничений, имеют право на свидание с близкими родственниками в пределах, установленных правилами отбывания наказания, а также на получение ежедневной прессы и т.д.

119. С целью осуществления своих прав и законных интересов заключенный может направлять жалобы и ходатайства в компетентную инстанцию. По просьбе заключенного ему должна быть обеспечена возможность встретиться с начальником исправительного учреждения, прокурором, судьей или представителем органа, инспектирующего исправительные учреждения. Осужденный имеет право на юридическую консультацию со стороны адвоката.

120. Принимая во внимание цель установленного наказания, осужденные привлекаются к работе на отдельных предприятиях или непосредственно в учреждении. При этом учитываются их состояние здоровья и возможность использования их трудовых способностей. Продолжительность и условия работы заключенных такие же, как и у других лиц наемного труда. Заключенный, не занятый таким трудом, привлекается к другой общественно-полезной работе внутри или за пределами учреждения, и он обязан выполнять порученную работу из расчета не более четырех часов в день при том условии, что этому не мешает его состояние здоровья.

121. В соответствии с законом о прокуратуре надзор за соблюдением законности в местах лишения свободы осуществляют прокуроры. С этой целью органы тюремной и судебной охраны обязаны обеспечивать прокурору возможность получения доступа во все места лишения свободы и для проведения бесед с заключенными без свидетелей, а также исполнять прокурорские решения, касающиеся приведения в исполнение приговора к лишению свободы, давать необходимые разъяснения и представлять документацию, касающуюся отбывания наказания.

122. Посещать заключенных, беседовать с ними без свидетелей и знакомиться с их личными делами и другими документами также полномочны судьи. Гражданский надзор за системой отбывания наказания осуществляет Национальный совет Словацкой Республики.

123. Кроме того, заботу о заключенных проявляют церковные организации и гражданские ассоциации, и их правомочные представители могут поддерживать личные контакты с осужденными, отбывающими наказание, и оказывать им содействие в их интеграции в общество после освобождения. Исправительные учреждения могут также организовывать отправление религиозных культов в свободное время.

Отбывание наказания несовершеннолетними

124. Если установленными нормами не предусматривается иное, общие положения закона, касающиеся отбывания наказания в виде лишения свободы, применяются при приведении в исполнение соответствующих приговоров в отношении несовершеннолетних. Подростки, не достигшие 18 лет, всегда отбывают свое наказание отдельно от других осужденных, а именно в исправительных учреждениях для несовершеннолетних.

125. Вместо работы подростку школьного возраста должна быть предоставлена возможность для учебы. Во всех исправительных учреждениях создается наблюдательно-консультативный совет, призванный обеспечить более эффективное воздействие наказания на подростка.

Отбывание наказания женщинами

126. Беременные женщины и женщины, осуществляющие уход за своим ребенком в возрасте до одного года, освобождаются от отбывания наказания.

127. Осужденные женщины отбывают свое наказание в виде лишения свободы в отдельном исправительном учреждении. При отбывании наказания женщинами старше 60 лет должен учитываться их возраст и состояние здоровья. Поэтому из них формируют специальные группы.

Отбывание наказания инвалидами

128. Осужденные с существенно ограниченной трудоспособностью или проблемами физического и психического характера помещаются в исправительные учреждения или центры, в которых при отбывании наказания учитывается их состояние. Это не влияет на работу и ограничения, вызванные осуществлением конкретных исправительных мер.

129. Для заключенных, страдающих функциональными недостатками, создаются такие материально-бытовые и культурные условия, которые обеспечивают их надлежащее физическое и умственное развитие. Состав продуктов и условия питания определяются в соответствии с рекомендованным пищевым рационом, а также с учетом работы, выполняемой осужденным, и его состояния здоровья.

130. Компетентные власти уделяют огромное внимание решению проблемы размещения заключенных в первую очередь за счет реконструкции существующих пенитенциарных учреждений, а также за счет строительства новых учреждений. Недавно было завершено строительство новых помещений в исправительном учреждении, расположенном в районе Кошице-Шаца. Закончилась реконструкция части здания, в которой находятся камеры, в центре предварительного заключения в Нитре. Значительно продвинулись вперед работы по строительству исправительного учреждения для осужденных женщин в районе Нитра-Хренова. В 1998 году на строительство новых учреждений, возведение корпусов для размещения заключенных, совершенствование сигнально-наблюдательного оборудования, а также на создание и поддержание должных условий содержания было ассигновано в целом 165 671 111 словацких крон. В 1999 году с этой целью было израсходовано в общей сложности 172 млн. словацких крон.

131. Пристальное внимание в настоящее время уделяется условиям пребывания заключенных в Леопольдовском исправительном учреждении и Леопольдовском центре временного содержания под стражей. Выделение 20 млн. словацких крон позволило реконструировать часть здания (13 млн. словацких крон было ассигновано для строительства помещений для 108 осужденных) и провести реконструкцию типографии управления тюремной и судебной охраны Словацкой Республики (6 млн. словацких крон). Одновременно были расширены и с соблюдением требований безопасности оснащены навесной сеткой прогулочные площадки. Во исполнение рекомендаций, высказанных по итогам миссии Европейского КПП, на основании постановления правительства СР № 872 от 21 ноября 1995 года учреждению было выделено 1 640 000 словацких крон для восстановления корпусов, разрушенных во время бунта 1990 года. На эти цели было ассигновано еще 1,3 млн. словацких крон. Реконструкционные работы должны продолжаться, как это предусмотрено бюджетом управления тюремной и судебной охраны СР.

132. В 1999 году также решались проблемы, связанные с положением в отделениях пожизненного и длительного лишения свободы (на срок от 15 до 25 лет) в Илавском исправительном учреждении, поскольку с учетом тенденций, отмечающихся в области расследования и преследований по факту совершения тяжких преступлений, общее количество мест в них (40) с точки зрения долгосрочной перспективы представляется недостаточным. В настоящее время в этих отделениях Илавского пенитенциария содержатся 11 человек, приговоренных к пожизненному заключению, и 25 человек, приговоренных к длительному лишению свободы.

133. В своем специальном распоряжении генеральный прокурор Словацкой Республики установил порядок прокурорского надзора за исполнением наказаний в виде длительного

лишения свободы. Согласно этому распоряжению прокуроры, которым поручено осуществлять надзор за приведением в исполнение приговоров к длительному лишению свободы, должны на регулярной основе один раз в два месяца беседовать со всеми заключенными в камерах или по месту их работы. О любых обнаруженных недостатках незамедлительно сообщается начальнику учреждения, а меры, принятые с целью их устранения, тщательно проверяются. Прокуроры также обязаны уделять постоянное внимание вопросам оказания медицинской помощи и дважды в год представлять информацию о состоянии здоровья заключенных.

134. В своей организационной работе все должностные лица любого управленческого звена учитывают необходимость выполнения положений Европейской конвенции в рамках словацкой пенитенциарной системы. Руководители отдельных центров временного содержания под стражей и исправительных учреждений имеют всеобъемлющую документацию по данному вопросу. Поэтому они могут привлекать сотрудников, находящихся в непосредственном контакте с заключенными, к решению задач, определенных по итогам миссии КПП и поставленных правительством в этой области. Несмотря на дальнейшее ухудшение состава контингента, а именно рост числа заключенных, злоупотреблявших наркотиками и совершивших тяжкие насильственные преступления, были зарегистрированы позитивные тенденции в сфере отношений между тюремным персоналом и заключенными. Положительно можно также оценить данные, касающиеся оказания медицинской помощи заключенным.

135. По состоянию на 1 декабря 1999 года заполненность центров временного содержания под стражей составляла 82,1%, а исправительных учреждений - 76,0%.

136. На хорошем счету с точки зрения исполнения наказаний к лишению свободы находятся четыре *пенитенциария* открытого и полузакрытого типа, подчиняющиеся управлению тюремной и судебной охраны; по состоянию на 1 декабря 1998 года коэффициент заполненности этих учреждений составлял 65,3%.

137. Исправительные учреждения (на 1 декабря 1999 года)

<i>Местонахождение учреждения</i>	<i>Пропускная способность</i>	<i>Осужденные</i>	<i>%</i>
Банска-Бистрица	846	673	79,6
Римавска-Собота (открытый и полуоткрытый пенитенциарий)	48	44	91,7
Дубница-над-Вагом	497	318	64,0
Грнчаровце над Парноу	850	478	56,2
Братислава - Жаби маер (пенитенциарий открытого и полузакрытого типа)	120	70	58,3
Илава	460	432	93,9
Кошице - Шаца	664	603	90,9
Мартин	413	168	40,7
Нитра - Хренова	201	145	72,1
Ружомберок	345	238	69,0
Жельезовце	563	518	92,0

Источник: Управление тюремной и судебной охраны СР.

138. Центры временного содержания под стражей и исправительные учреждения (на 1 декабря 1999 года).

<i>Местонахождение учреждения</i>	<i>Пропускная способность</i>	<i>Обвиняемые</i>	<i>Осужденные</i>	<i>Σ</i>	<i>%</i>
Кошице					
• центр временного содержания под стражей	419	201	27	228	54,4
• исправительное учреждение	275	0	243	189	88,4
Леопольдо					
• центр временного содержания под стражей	366	281	45	326	89,1
• исправительное учреждение	455	0	432	432	94,9

Источник: Управление тюремной и судебной охраны СР.

139. Прочие учреждения (на 1 декабря 1999 года)

<i>Местонахождение учреждения</i>	<i>Пропускная способность</i>	<i>Обвиняемые</i>	<i>Осужденные</i>	<i>%</i>
Тренчин				
• лазарет для обвиняемых и осужденных	156	15	38	34,0
• изолятор	92	0	42	45,7
Опатовиц (учреждение открытого и полузакрытого типа)	50	0	47	94,0

Источник: Управление тюремной и судебной охраны СР.

D. Помещение детей и подростков в специальные воспитательные учреждения

140. Специальные воспитательные учреждения находятся в ведении министерства образования Словацкой Республики. Порядок их деятельности регулируется Законом Национального совета СР № 279/1993 Coll о школьных учебных заведениях. В настоящее время сеть специальных воспитательных учреждений включают в себя 5 диагностических центров, 7 колоний для перевоспитания детей, 9 колоний для перевоспитания подростков и 1 учреждение для несовершеннолетних матерей, имеющих детей. По Закону № 542/1990 Coll. о государственном управлении школьной системой эти учреждения создаются районными органами власти. Все они могут инспектироваться Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

141. Специальные воспитательные учреждения выполняют задачи по ограждению детей от патологических явлений социального порядка, предупреждению ненадлежащего развития их личности, предотвращению делинквентного поведения детей, а также по организации образования и перевоспитания. Служба социального попечения оказывала соответствующие услуги 7 667 детям и 9 799 подросткам с поведенческими нарушениями. В воспитательные учреждения было принудительно помещено 1 078 детей. В рамках социальной работы на местах были приняты меры воспитательного характера в 7 919 семьях. В 42 394 семьях были проведены беседы с родителями по другим серьезным причинам.

142. Специальные воспитательные учреждения можно подразделить на профилактические воспитательные центры и детские воспитательные дома. В каждом из этих учреждений могут быть открыты начальная или средняя школа, специальная школа и/или отдельные школьные классы.

143. К профилактическим воспитательным учреждениям относятся центры воспитательной и психологической профилактики, санаторно-образовательные учреждения и диагностические центры. Во всех этих специальных заведениях детям, помещенным туда по решению компетентного органа государственного управления или по просьбе их законного представителя, оказываются услуги в области психологии, психотерапии, образования и здравоохранения.

144. Профилактические воспитательные учреждения оказывают профессиональную помощь детям из социально неблагоприятной среды и детям, страдающим нарушениями в психосоциальном развитии, при параллельном сотрудничестве с семьей в целях поддержания и укрепления ее функций, т.е. работа этих учреждений направлена на ограждение детей от патологических явлений в обществе. Они организованы по типу учреждений дневного, круглосуточного ухода или интернатов, открытых в течение всего года. Терапевтическое лечение может осуществляться на стационарной или амбулаторной основе.

145. Другим видом специальных воспитательных учреждений являются детские воспитательные дома, заменяющие семейное окружение детям, которые не достигли 18 лет и/или не закончили свое профессионально-техническое обучение. Дети направляются в детские воспитательные дома в соответствии с судебным решением, касающимся принудительных мер воспитательного характера, или в целях изоляции в качестве временной меры или по просьбе законных представителей. Эти учреждения функционируют на непрерывной основе и различаются в зависимости от конкретных потребностей воспитания детей.

146. К категории воспитательных детских домов относятся центры перевоспитания детей и центры перевоспитания подростков. Задача этих учреждений заключается в воспитании социально и нравственно ущемленных детей, обнаруживающих серьезные недостатки с точки зрения их социальной адаптации, личных качеств и поведения, когда обеспечить воспитание таких детей в других педагогических заведениях невозможно. Воспитательный процесс в таких центрах сочетается с профессионально-техническим обучением.

147. В настоящее время специальные воспитательные учреждения постепенно переходят от системы закрытого типа к системам полужакрытого типа. Начинают использоваться экспериментальные группы, предусматривающие открытый режим воспитания, а также специальные процедуры социальной интеграции. Во всех учреждениях

несовершеннолетние могут пользоваться телефоном-автоматом или другим телефоном, с которого им разрешается звонить по их просьбе.

148. Расширились возможности для организации досуга: это - различные спортивные, танцевальные, музыкальные и драматические кружки, группы изобразительного искусства и иного творчества. В некоторых учреждениях несовершеннолетние начали выпускать собственную стенгазету. В то же время расширилось участие детей в ежегодно организуемых спортивных мероприятиях и общенациональной выставке художественных работ заключенных из детских колоний, которая проводится в молодежно-подростковом центре "Бибиана". В этом году в центре проходили музыкальные и литературные слушания.

149. Существенно улучшились психологическая обстановка и условия гигиены в детском центре перевоспитания в Черановце, где была разработана программа совместного обучения отдельно проживающих мальчиков и девочек.

150. В центре перевоспитания в Хальмове была создана группа для отбывания наказания в льготных условиях с проживанием за пределами колонии без охраны.

151. В центре перевоспитания в Кошице-Банкова весьма позитивно можно оценить деятельность обычной воспитательной группы для мальчиков, которые посещают различные средние школы в городе Кошице.

152. Хорошие результаты в работе по перевоспитанию заключенных-наркоманов были достигнуты в центре перевоспитания для детей и подростков в Тамашове. Он является единственным в Словакии центром, относящимся к категории колонии-поселения.

153. В диагностическом центре для молодых правонарушителей в Загорска-Бистрица два первоначальных штрафных изолятора были переоборудованы в дисциплинарный изолятор (сейчас его площадь составляет 7,5 м²). В изоляторе есть кровать, стол и стул. Согласно имеющейся информации, до настоящего времени он использовался дважды. Заключенные, помещенные в дисциплинарный изолятор, могут пользоваться правом на прогулку. В изоляторе отсутствует какая-либо литература, поскольку, по мнению сотрудников центра, к ней не проявляется никакого интереса. Период дежурства медсестры при изоляторе был увеличен с 4 до 7 часов в день. В центре не зарегистрировано каких-либо случаев использования методов давления или другого противоправного поведения сотрудников по отношению к заключенным. Внеучрежденческая и диагностическая работа центра была дополнена новыми мероприятиями, например гиппотерапией в школе верховой езды в Девинска-Нова-Вес,

регулярными посещениями бассейна, по меньшей мере, еженедельными походами в театр. Комнаты отдыха заключенных оснащены компьютерами.

154. Правила пребывания в дисциплинарном изоляторе предусматривают возможность одночасовой прогулки на свежем воздухе, и этот принцип соблюдается.

155. Изолятор оборудован в соответствии с рекомендациями Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; заключенные могут читать газеты, на которые подписывается колония перевоспитания для молодых правонарушителей. "Шотландский душ" исключен из круга мер взыскания и иного воспитательного воздействия.

156. Пропускная способность учреждений данного типа в настоящий момент является недостаточной и не обеспечивает условия для эффективного пресечения преступного поведения несовершеннолетних. За отчетный период по всей территории Словацкой Республики было введено в действие 30 соответствующих мест содержания под стражей, однако целесообразно открыть еще один центр в восточной части Словакии.

157. Колония перевоспитания для молодых правонарушителей, расположенная в Глоговце, переехала в реконструированное с этой целью здание, отвечающее высоким психогигиеническим нормам. Повысилась квалификация персонала (на работу было взято два учителя и два воспитателя). С сентября 1997 года на полставки было нанято два психолога. Лица, содержащиеся в этом учреждении, могут также участвовать в учебно-воспитательных мероприятиях.

158. В результате принятия вышеуказанных мер число побегов сократилось более чем на 50%.

159. По информации региональных властей Словацкой Республики, за рассматриваемый период в этих учреждениях не было зарегистрировано ни одного случая пыток или жестокого обращения с содержащимися там детьми и подростками. Согласно Закону 282/1998 Coll. о прокуратуре, прокурорские работники компетентны осуществлять надзор за соблюдением законов и других общеобязательных нормативных документов в местах, где по распоряжению государственного органа осуществляются профилактические или принудительные воспитательные меры. В колониях перевоспитания и диагностических центрах регулярно проводятся ежеквартальные проверки.

160. Во всех учреждениях заключенные имеют в своем распоряжении телефон-автомат или с разрешения могут пользоваться обычным телефонным аппаратом.

161. В зависимости от местных условий в учреждениях полужакрытого типа предусматривается возможность социальной интеграции детей и несовершеннолетних, которые регулярно посещают школы (например, детская колония перевоспитания и колония перевоспитания для молодых правонарушителей в Кошице-Горни-Банков) или проходят профессиональное обучение на отдельных предприятиях (например, колония перевоспитания для молодых правонарушителей в Вельке-Леваре). В качестве учреждения открытого типа в рамках данной программы действует колония перевоспитания для молодых правонарушителей в Хальмове.

162. С учетом необходимости расширения культурных и спортивных мероприятий в мае 1998 года были организованы Общенациональные спортивные игры с участием лиц, содержащихся в колониях перевоспитания для молодых правонарушителей; министерство образования СР выделило на их проведение 80 000 словацких крон. Созданы также самодеятельные группы (например, драмкружок в колонии перевоспитания для молодых правонарушителей в Солошнице).

163. Вплоть до настоящего времени ни в одном из специальных учреждений не зарегистрировано случаев ВИЧ. Вместе с тем по поступлении в воспитательное учреждение или по возвращении из отпуска заключенные проходят профилактический осмотр. Учебно-воспитательный процесс также охватывает просветительскую работу по данным вопросам.

164. Круглосуточное дежурство во всех учреждениях несут квалифицированные медсестры и/или воспитатели, владеющие навыками оказания первой помощи, а профилактические и терапевтические услуги регулярно оказываются в отдельном учреждении непосредственно специалистом-педиатром. Заключенные также пользуются услугами профессиональных психологов или психиатров на амбулаторной или стационарной основе (Пезинок, Вельке-Леваре).

165. В оговоренные дни заключенных посещают их законные представители.

166. 7 июля 1998 года министерство образования направило письмо всем руководителям районных органов власти с просьбой разрешить колониям перевоспитания нанимать (как правило, по совместительству) врача-психиатра, специализирующегося на проблемах алкоголизма и злоупотребления другими наркотическими средствами, по крайней мере на один квартал из расчета полной занятости.

167. С 1997 года надзорные функции прокуратуры стали распространяться не только на профилактические воспитательные меры, но и на принудительный учебно-воспитательный процесс в местах, куда несовершеннолетние помещаются по решению государственного органа. Прокуроры инспектируют эти учреждения на ежеквартальной основе.

Е. Ограничение личной свободы военнослужащих, проходящих службу в вооруженных силах Словацкой Республики

168. Право на защиту чести и человеческого достоинства также в полной мере уважается в отношении военнослужащих, направляемых в военно-исправительные учреждения. В Словацкой Республике существует только одно специальное место приведения в исполнение приговоров к лишению свободы, которые выносятся лицам, призванным на военную службу, в соответствии с окончательным решением суда, когда срок наказания не превышает одного года. Как указывается в приказе министерства обороны Словацкой Республики № 322/1993 Coll. о введении в силу правил отбывания наказания к лишению свободы в военно-исправительном учреждении (пункт 6 статьи 1), при отбывании осужденными наказания в виде лишения свободы в военно-исправительном учреждении не должно унижаться их человеческое достоинство.

Ф. Прокурорский и иной надзор в местах лишения свободы

169. В ходе своих регулярных инспекций прокуроры, отвечающие за вопросы надзора, уделяют постоянное внимание поддержанию законности в местах лишения свободы.

170. Согласно пункту 1 статьи 8 Закона № 314/1996 Coll. о прокуратуре, прокуроры наблюдают за тем, чтобы лица, находящиеся в предварительном заключении, либо отбывающие наказание в виде лишения свободы лица, в отношении которых по распоряжению государственного органа приняты профилактические или принудительные меры медицинского либо воспитательного характера, а также лица, содержащиеся в полицейских участках, гарнизонных тюрьмах и в других учреждениях, предназначенных для исполнения решений государственных органов об ограничении личной свободы, направлялись в соответствующие учреждения только с санкции компетентного органа и при полном соблюдении правил, регулирующих такое ограничение свободы. Прокуроры следят за деятельностью этих учреждений в рамках своих инспекционных полномочий и обязаны незамедлительно освободить лиц, лишенных свободы в отсутствие или в нарушение решения компетентного органа, приостанавливать исполнение распоряжений и решений администрации вышеуказанных учреждений или вышестоящих органов, а

также отменять распоряжения и решения администрации, если они противоречат законодательным или иным нормативным положениям.

171. При исполнении своих надзорных функций прокуроры уполномочены в любое время посещать каждое из учреждений и осматривать все имеющиеся в них помещения. Они могут знакомиться с документами, на основании которых соответствующие лица были лишены свободы, и имеют право наедине беседовать с такими лицами, проверять распоряжения и решения администрации на предмет их соответствия законодательным и другим нормативным актам, требовать у сотрудников администрации необходимых разъяснений, предъявления личных досье и иных материалов, касающихся ограничения свободы. Прокуроры по закону обязаны на регулярной основе ежемесячно инспектировать центры временного содержания под стражей и места исполнения наказания в виде лишения свободы.

172. Рассмотрение жалоб, касающихся нарушения закона (далее "ЖНЗ"):

<i>Ходатайства ЖНЗ</i>	<i>1994</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>
Новые случаи	1 289	1 737	1 112	961	759
Всего рассмотрено	1 226	1 737	1 112	961	759
Отложено	1 030	1 043	892	746	617
ЖНЗ, поданные генеральным прокурором, в том числе:	130	546	103	96	75
1/ первое ходатайство	126	536	99	95	74
2/ повторное ходатайство	4	10	4	1	1
А/ не в пользу обвиняемого	76	501	69	61	49
В/ в пользу обвиняемого	45	40	25	31	21

173. Жалобы, направленные в Верховный суд Словацкой Республики:

<i>Результаты</i>	<i>1994</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>
Полностью удовлетворены	78	511	77	75	57
Частично удовлетворены	22	9	4	5	3
Отклоненные ЖНЗ	11	12	15	10	7
Отозванные ЖНЗ	3	9	0	0	0
Вопрос рассмотрен иным образом	92	144	111	119	67

Дело возвращено в суд первой инстанции	17	35	16	24	14
Дело возвращено в суд второй инстанции	4	1	8	3	3
Дело возвращено прокурору	37	33	24	24	11
Дело возвращено следователю	10	21	21	14	18
Принятие решения по делу Верховным судом	11	11	11	377	27
ЖНЗ без предъявления исковых требований	2	0	2	1	0
Иное решение	3	7	0	0	0

Источник: Генеральная прокуратура СР.

174. Кроме того, закон регламентирует вопросы гражданского контроля в местах лишения свободы, который осуществляется органами Национального совета СР, министром юстиции СР и уполномоченными им лицами, а также генеральным директором управления тюремной и судебной охраны СР и уполномоченными им лицами.

175. Словацкая Республика является государством - участником Европейской конвенции по предупреждению пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 26 ноября 1987 года (текст Конвенции опубликован под № 26/1995 в Сборнике законодательных актов Словацкой Республики). Конвенция вступила в силу для Словацкой Республики 1 сентября 1994 года. Согласно статье 1 этой Конвенции, члены Европейского комитета по предупреждению пыток (КПП) провели очередную миссию в Словацкую Республику в 1995 году и посетили учреждения, в которых приводятся в исполнение меры ограничения свободы. Результаты 14-дневной миссии, в ходе которой делегация посетила учреждения и центры, находящиеся в ведении министерства внутренних дел, министерства юстиции и министерства образования, были подытожены в заключительном докладе, адресованном правительству Словацкой Республики.

176. В соответствии с рекомендациями, высказанными Европейским комитетом по предупреждению пыток, заключенные могут получить адрес этого органа по наблюдению, а также Комитета против пыток Организации Объединенных Наций и инструктируются по поводу возможности обращения в этот орган с заявлениями, петициями или жалобами о нарушении их прав. В апреле 1997 года от одного лица из исправительного учреждения Банска-Бистрица - Кралёва в Европейский КПП поступила жалоба о том, что

заклученных обяыывают ежедневно один час проводить на открытом воздухе. Впоследствии КПП был проинформирован о том, что обязательное осуществление осужденными, не привлеченными к трудовой деятельности, права на прогулку в полной мере согласуется с законодательством и требованиями психогигиены. Тюремная служба не располагает никакими сведениями о том, что за прошедшее время в Европейский КПП были направлены какие-либо другие жалобы или петиции. По данным инспекции главного управления тюремной и служебной охраны СР, с 1 января 1999 года по 30 ноября 1999 года в компетентные органы тюремной и служебной охраны было подано в общей сложности 312 жалоб (т.е. на 37 жалоб больше, чем за тот же период 1998 года). 16 из них касались обращения тюремных надзирателей с заключенными; 14 жалоб были сочтены необоснованными, а две жалобы в настоящее время рассматриваются.

177. В 1998 году было подано в общей сложности 285 жалоб, 15 из которых касались обращения тюремного персонала с лицами, содержащимися под стражей.

178. В марте 1998 года было проведено первое рабочее совещание между представителями главного управления тюремной и судебной охраны СР и НПО. После взаимного обмена информацией о результатах их соответствующей деятельности, решенных проблемах и стоящих задачах все участники подчеркнули целесообразность таких контактов. В рамках последующей деятельности было организовано посещение соответствующих учреждений, и участники также получили возможность непосредственно встретиться с осужденными. Они побывали, в частности, в лазарете для обвиняемых и осужденных в Тренчине, исправительном учреждении Илавы и Нитры-Хренова, центре для временного содержания под стражей в Нитре, средней школе, находящейся в ведении управления тюремной и служебной охраны СР, и центре профессиональной подготовки в Нитре. Кроме того, в 1999 году состоялась экспертная консультация с целью урегулирования конкретной проблемы, доведенной до сведения НПО одним из осужденных.

179. При генеральном директоре главного управления тюремной и судебной охраны Словацкой Республики действует инспекционный отдел, который, в частности, уполномочен проверять и разбирать заявления, петиции и жалобы лиц, отбывающих наказание в виде лишения свободы, и/или заявления, петиции и жалобы лиц, временно содержащихся под стражей. Одна из функций отдела заключается также в проверке жалоб, касающихся форм и методов обращения тюремных надзирателей с лицами, лишенными свободы. Согласно имеющимся статистическим данным, государственными органами Словацкой Республики не зарегистрировано случаев подачи в Комитет против пыток жалоб о жестоком обращении в соответствии со статьей 22 Конвенции.

Статья 7: Уголовное преследование лиц, виновных в совершении преступлений по смыслу статьи 4

180. Положения статьи 7 отражены в пункте 3 статьи 2 Уголовно-процессуального кодекса, являющегося частью правовой системы Словацкой Республики: "обвинители обязаны осуществлять преследование по факту всех уголовных преступлений, о которых они узнают; исключения допускаются только в соответствии с законом или промульгированным международным договором". Согласно статье 10 Уголовно-процессуального кодекса, исключения касаются лиц, пользующихся привилегиями и иммунитетом по внутреннему или международному праву. В статье 163а Уголовно-процессуального кодекса указывается, что возбуждение и продолжение уже начатого уголовного преследования по факту некоторых преступлений могут осуществляться только с согласия пострадавшей стороны (это относится, например, к преступлению диффамации, угрозе распространения венерического заболевания, принуждению и другим преступным деяниям). Исходя из этого, когда компетентный орган Словацкой Республики принимает решение о том, что виновный в совершении определенного преступления, выдачи которого просит другое государство, не подлежит выдаче, а конкретное деяние представляет собой преступление согласно законодательству Словацкой Республики, следователь или орган дознания может возбудить преследование с учетом положений Уголовно-процессуального кодекса СР.

181. В соответствии с пунктом 3 статьи 7 Конвенции правовой порядок, существующий в Словацкой Республике, предусматривает, что любому лицу, в отношении которого осуществляется разбирательство, гарантируется справедливое обращение на всех стадиях разбирательства. Базисные положения на этот счет закреплены в статье 46 Конституции, в которой отмечается, что любое лицо может отстаивать свои права с использованием процедур, установленных законом, в независимом и беспристрастном суде или ином государственном органе Словацкой Республики в случаях, оговоренных законом. В ходе разбирательства в этих органах все стороны пользуются равным статусом.

Статья 8: Выдача лиц, виновных в совершении уголовных преступлений

182. Словацкая Республика в результате правопреемства является государством - участником Европейской конвенции о выдаче (заключенной 13 декабря 1957 года), которая была подписана от имени бывшей ЧСФР в Страсбурге 13 февраля 1992 года. Текст Конвенции был опубликован в Сборнике законодательных актов Словацкой Республики под № 549/1992. Словацкая Республика также несет обязательства по двум дополнительным протоколам к этой Конвенции: Дополнительному протоколу к Европейской конвенции о выдаче от 15 октября 1975 года (текст был опубликован в

Сборнике законодательных актов СР под № 10/1997 Coll.) и второму Дополнительному протоколу к Европейской конвенции о выдаче от 17 марта 1978 года (текст был опубликован в Сборнике законодательных актов СР под № 11/1997 Coll.). В дополнение к вышеуказанной Конвенции и относящимся к ней дополнительным протоколам Словацкая Республика несет обязательства в рамках многочисленных двусторонних соглашений по вопросам выдачи, которые, согласно пункту 1 статьи 375 Уголовного кодекса, имеют верховенство над положениями главы 24. Преступники могут также выдаваться по просьбам международного Суда, учрежденного в соответствии с международным договором, имеющим обязательную силу для Словацкой Республики, или решению международной организации, носящему обязательный характер для Словацкой Республики.

183. Согласно статье 1 вышеуказанного документа, Словацкая Республика обязалась выдавать всех лиц, в отношении которых соответствующие органы запрашивающей стороны осуществляют преследование за совершение преступления или которым эти органы предъявляют требование об отбывании наказания или мере пресечения.

184. В статьях 379-383 главы XXIV Уголовно-процессуального кодекса регулируется порядок выдачи лиц, находящихся на территории Словацкой Республики. По получении от какого-либо иностранного государства просьбы о выдаче или информации об уголовном преступлении, в связи с которым иностранное государство может направить просьбу о выдаче, прокурор проводит предварительное расследование. Цель расследования заключается в определении условий для выдачи и выяснении того, является ли в соответствии с законодательством обеих стран совершенное деяние преступлением, которое допускает выдачу. Таким образом, в ходе предварительного расследования прокурор, как и суд, принимающий решение о возможности выдачи, не устанавливает вину подлежащего выдаче лица в совершении конкретного преступления. Однако обстоятельства, связанные с совершенным деянием, должны быть в достаточной степени выяснены, с тем чтобы позволить квалифицировать его в соответствии с положениями действующего Уголовного кодекса Словакии. После завершения предварительного расследования суд принимает решение о возможности выдачи с учетом ходатайства прокурора.

185. Если лицо, подлежащее выдаче, не возражает против этого, может применяться так называемая ее упрощенная процедура, регламентируемая статьей 379а Уголовно-процессуального кодекса. Когда на этапе предварительного расследования соответствующее лицо выражает согласие на выдачу, прокурор препровождает его дело в министерство юстиции с ходатайством о принятии решения после завершения предварительного расследования. Соответствующее лицо может отозвать свое согласие в

отношении выдачи в любое время до принятия решения министром, после чего дело передается в суд для вынесения решения.

186. По просьбе органов зарубежного государства прокурор, проводящий предварительное расследование, может выдать полицейским властям ордер на арест соответствующего лица, и при этом он не ограничивается основаниями для задержания, изложенными в статье 67 Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики. Если прокурор не освобождает арестованного в течение 24 часов с момента его задержания, то он обращается в суд с ходатайством о предварительном заключении под стражу в течение данного периода времени. Арест конкретного лица не предполагает возбуждения против него уголовного преследования в соответствии с пунктом 1 статьи 160 Уголовно-процессуального кодекса. Не позднее чем через 24 часа после доставки задержанного в суд последний принимает решение, касающееся предварительного заключения арестованного. Если этого не происходит, арестованный должен быть освобожден из-под стражи. Продолжительность предварительного заключения не должна превышать 40 дней. Этот срок определяется непосредственно на основании статьи 16 Европейской конвенции о выдаче, имеющей обязательную силу для Словацкой Республики (уведомление № 549/1992 Coll.).

187. С учетом положений этого международного договора выдача не допускается в том случае, если по законодательству Словацкой Республики, являющейся запрашиваемой стороной, преступление, в связи с которым требуется выдача, квалифицируется в качестве политического преступления или деяния, имеющего отношение к политическому преступлению. Такая же процедура используется и в тех случаях, когда у запрашиваемой стороны имеются серьезные основания полагать, что просьба о выдаче была сделана с целью преследования или наказания конкретного лица по признаку его расы, религии, этнического происхождения или политических взглядов (статья 3 Конвенции). Аналогичным образом, если правопорядок запрашивающей стороны предусматривает смертную казнь за соответствующее преступление, Словацкая Республика отказывается выдать преступника, поскольку в ее внутреннем законодательстве такая мера наказания не допускается.

188. Министр юстиции разрешает выдать преступника иностранному государству при том условии, что суд считает выдачу допустимой. Если суд приходит к заключению о необходимости отказа в выдаче преступника иностранному государству по определенным причинам, а соответствующее деяние квалифицируется в качестве преступления, наказуемого по законодательству Словацкой Республики, то следователь или орган дознания возбуждает преследование в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом СР. Это приводит к установлению юрисдикции словацких судебных органов.

Если выявленные факты в достаточной степени обосновывают вывод о том, что конкретное лицо совершило соответствующее преступление, следователь незамедлительно принимает решение о предъявлении обвинений и соответствующее лицо преследуется в качестве обвиняемого. Однако выносимый приговор не должен быть строже меры наказания, предусмотренной законодательством страны, на территории которого было совершено преступление.

189. Число случаев выдачи иностранному государству:

<i>Запрашивающая страна</i>	<i>1994</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>
Чешская Республика	3	8	12	8	16
Австрия	2	7	6	5	4
СРЮ	-	1	-	-	3
Венгрия	-	-	-	-	3
ФРГ	3	5	1	2	2
Румыния	-	-	-	-	1
Италия	-	1	-	-	1
Российская Федерация	-	-	-	1	-
Украина	-	-	2	-	-
Швейцария	1	-	1	-	-
Польша	-	1	-	-	-
Испания	1	-	-	-	-
Хорватия	1	-	-	-	-

Источник: Генеральная прокуратура СР.

190. Выдача регулируется целым рядом принципов (принципом недопустимости выдачи собственных граждан иностранному государству, принципом взаимности, установления виновности в рамках обеих систем, возможности выдачи только по просьбе иностранного государства, принципом недопустимости выдачи в случае наличия серьезных оснований полагать, что соответствующему лицу на территории другой страны будет угрожать опасность применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и принципа специальности).

191. Если обвиняемый находится за границей, то председательствующий суда присяжных выдает ордер на арест этого лица и на его основе просит министерство юстиции принять другие меры. На этапе до начала судебного разбирательства основанием для этого служит санкция прокурора. Обвиняемый, выданный иностранным государством, берется под стражу полицией и незамедлительно доставляется председательствующему суда

присяжных, который выдал ордер на арест. Если выдача не осуществляется с целью приведения в исполнение приговора, то председательствующий суда присяжных обязан заслушать обвиняемого в течение 24 часов и вынести решение о задержании. Если обвиняемый был выдан иностранным государством с оговоркой, т.е. когда согласие в отношении выдачи увязывается с соблюдением некоторых условий, то оговорка должна быть выполнена. Обвиняемый может преследоваться только за уголовные преступления, обнаруживающие основания для выдачи, за исключением тех случаев, когда было дано дополнительное согласие на уголовное преследование за совершение других уголовных преступлений.

192. Количество просьб о выдаче, направленных Словацкой Республикой в адрес иностранных государств

<i>Запрашиваемая страна</i>	<i>1994</i>	<i>1995</i>	<i>1996</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>
Чешская Республика	3	8	9	12	17
Италия	-	-	-	1	2
Швейцария	1	-	-	-	2
ФРГ	3	1	1	3	1
Венгрия	-	-	-	-	1
Греция	-	-	-	-	1
США	-	1	3	-	1
Испания	1	1	-	1	-
СРЮ	-	-	-	1	1
Швеция	-	-	2	-	-
Португалия	-	-	2	-	-
Бразилия	-	-	1	-	-
Австрия	2	1	1	-	-
Монако	-	-	1	-	-
Канада	-	1	-	-	-
Франция	-	1	-	-	-
Хорватия	1	-	-	-	-

Источник: Генеральная прокуратура СР.

Статья 9: Помощь в связи с уголовно-процессуальными действиями

193. Правопорядок Словацкой Республики также отражает положения Европейской конвенции о взаимной помощи по уголовным вопросам (заключенной 20 апреля 1959 года), текст которой опубликован в Сборнике законодательных актов

под № 550/1992 Coll. Кроме того, Словацкая Республика является государством - участником дополнительного протокола к этой Конвенции, который был заключен 17 марта 1978 года (текст опубликован под № 12/1997 Coll.). Помимо вышеупомянутых договоров Словацкая Республика несет обязательства по многочисленным двусторонним соглашениям. Вопросы сотрудничества Словацкой Республики с другими странами регулируются в главе 24 Уголовно-процессуального кодекса "Правовые контакты с зарубежными странами". Ее положения применяются во всех случаях, если промульгированным международным договором не предусматривается иная процедура. Правовые контакты с зарубежными странами охватывают процедуру выдачи, передачу функций по уголовному преследованию или уголовного дела иностранному государству, взятие на себя функций по уголовному преследованию или принятие к производству уголовного дела от иностранного государства, rogatorий в адрес иностранного государства в уголовных делах в порядке осуществления процессуальных действий, включая препровождение письменных документов, конвоирование преступника из иностранного государства органами Словацкой Республики для приведения в исполнение приговора, вынесенного в иностранном государстве, и в соответствии с международным соглашением или конвенцией и т.д.

Взятие под стражу лица из иностранного государства

194. С целью исполнения какого-либо процессуального действия на территории Словацкой Республики, а также в случае необходимости присутствия соответствующего лица, находящегося за границей, в качестве свидетеля или для проведения очной ставки, может быть принято решение о доставке на определенное время соответствующего лица в Словацкую Республику. В этом случае судья, а на этапе предварительного разбирательства - прокурор может принять решение о заключении соответствующего лица под стражу, срок которого начинает отсчитываться с момента его фактической передачи словацким органам. Лицо, временно препровождаемое иностранным государством, поступает в ведение органов тюремной и судебной охраны. Однако после выполнения необходимых процессуальных действий соответствующее лицо передается обратно соответствующему иностранному государству не позднее чем в сроки, им установленные. Положения, регулирующие эту процедуру, излагаются в статье 383 d) Уголовно-процессуального кодекса.

Передача обвиняемого иностранному государству

195. По просьбе зарубежного государства обвиняемый иностранец или обвиняемое лицо без гражданства, содержащееся под арестом или отбывающее наказание в виде лишения свободы, может быть временно переведено зарубежному государству для дачи показаний

или проведения очной ставки (статья 383 е) Уголовно-процессуального кодекса). Передача такого лица может быть произведена лишь при наличии согласия обвиняемых, если во время его отсутствия не изменится цель ареста или цель исполнения приговора в виде лишения свободы и если временный перевод не повлечет за собой неоправданного увеличения срока ареста или наказания в виде лишения свободы, отбываемого на территории Словацкой Республики. Орган, принимающий решение о временном переводе, одновременно устанавливает надлежащий предельный срок, к которому соответствующее лицо должно быть возвращено в Словацкую Республику, и данный срок не должен превышать 30 дней. На территории зарубежного государства пересыльный должен содержаться под стражей. То же самое касается случаев, когда соответствующее лицо конвоируется через территорию третьей страны. Время, проведенное под арестом за рубежом, не засчитывается в срок предварительного заключения, но засчитывается в срок наказания в виде лишения свободы, отбываемого на территории Словацкой Республики.

Рогаторий

196. По поступлении просьбы от органа иностранного государства предусматривается возможность проведения обыска жилища или личного обыска конкретного лица, выемки каких-либо предметов или осуществления иного процессуального действия в порядке правовой помощи с целью сбора доказательств для уголовного разбирательства, проводящегося на территории зарубежного государства. В соответствии с просьбой иностранного органа суд может принять решение о временной конфискации имущества или части имущества преследуемого в каком-либо иностранном государстве лица на условиях, которые оговариваются в международном договоре, имеющем обязательную силу для Словацкой Республики. При передаче изъятых предметов соответствующий орган просит иностранное государство их возвратить. Однако от этого права можно формально отказаться.

Статья 10: Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы

197. Во исполнение статьи 10 Конвенции Словацкая Республика обеспечивает, чтобы материалы и информация относительно запрещения пыток включались в программы подготовки всего персонала, который может иметь отношение к содержанию под стражей и допросу лиц, подвергнутых любой форме ареста, задержания или тюремного заключения или обращению с ними.

A. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для сотрудников полиции

198. Как уже отмечалось, основным нормативным актом, регламентирующим работу полиции, является Закон № 171/1993 Coll. о полиции. В своей деятельности сотрудники полиции чтут Конституцию, указы, законы и другие общеобязательные нормативные акты (статья 1). Исполняя свой профессиональный долг, полицейский обязан уважать честь, достоинство и репутацию других лиц и свою собственную репутацию и должен избегать неоправданного причинения ущерба другим лицам в процессе своей работы и не допускать, чтобы ущемление их прав и свобод выходило за рамки, необходимые для достижения цели его официальной деятельности. По Закону № 73/1998 Coll. о государственной службе сотрудников полиции, разведывательной службы Словакии, тюремной и судебной охраны Словацкой Республики и железнодорожной полиции полицейский обязан действовать таким образом, чтобы не наносить ущерба здоровью других лиц.

199. При осуществлении задач, вытекающих из Закона № 171/1993 Coll. о полиции, а также из других законодательных актов, регламентирующих их деятельность, органы полиции уделяют надлежащее внимание профессиональной подготовке слушателей полицейских училищ и академии полиции, а также практической работе сотрудников этих вооруженных сил безопасности по обеспечению соблюдения прав человека.

200. Образовательный процесс в учебных заведениях, находящихся в ведении министерства внутренних дел Словацкой Республики, осуществляется с полным учетом Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Положения этого международного договора изучаются в рамках курса, посвященного уголовному праву, которое устанавливает возможность введения санкций по факту несоблюдения установленных законом процедур органами, действующими в системе уголовного производства. Закон № 73/1998 Coll. о государственной службе сотрудников полиции, разведывательной службы Словакии, тюремной и судебной охраны Словацкой Республики и железнодорожной полиции предусматривает санкции за неправомерное поведение полицейских.

201. В рамках курса, посвященного этике и психологии в работе полиции, Конвенция является предметом изучения по следующим темам:

- этические нормы работы полиции;
- моральный облик полицейского на работе и в быту;

- личные качества руководителя и этические аспекты управленческой деятельности;
- этические аспекты общения;
- преодоление стрессовых ситуаций в конкретных областях работы полиции.

202. Академия полиции при поддержке полицейской коллегии организует лекции и семинары, посвященные учету проблематики прав человека в практической работе сотрудников полиции. В 1995 году отдел образования и психологии управления кадров и социальных вопросов министерства внутренних дел СР разработал кодекс поведения сотрудника полиции, отражающий положения Конвенции. Этот кодекс служит основой для воспитания полицейских в духе соблюдения законов и положений Конвенции.

203. При аттестации сотрудников, непосредственно работающих с населением, учитывается необходимость выполнения положений Закона о полиции, включая оценку навыков, условий и путей использования средств воздействия, т.е. знаний, накопленных полицейскими во время их учебы в ведомственных профессиональных училищах. Вопросы контроля по отдельным направлениям работы полиции включены в плановые документы подразделений полиции, а также должным образом учитываются в процессе деятельности органов по поддержанию общественного порядка. Отдел поддержания общественного порядка полицейской коллегии уделяет повышенное внимание районным полицейским участкам, сотрудники которых самым непосредственным образом общаются в своей работе с обычными гражданами и правонарушителями.

204. Министерство внутренних дел СР и полиция придают должное значение вопросам уважения прав человека в деятельности полиции. В последние годы, как свидетельствует качественный уровень работы, достигнуты значительные улучшения в сфере соблюдения законодательства, материально-технического оснащения и образования.

В. Распространение информации, касающейся запрещения пыток, в вооруженных силах Словацкой Республики

205. Международное военное и гуманитарное право преподается слушателям военных академий Словацкой Республики. В Нитре была создана учебная база миротворческих сил с целью подготовки военнослужащих для участия в международных миссиях по поддержанию мира. Здесь они проходят обучение по вопросам должного выполнения задач, связанных с этими миссиями.

206. Слушатели изучают теорию и практику обращения с комбатантами, военнопленными и гражданским населением противника в период вооруженных конфликтов. Идея запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по отношению к таким лицам проходит красной нитью через весь учебный процесс. Нарушение установленных норм подлежит наказанию в соответствии с положениями Уголовного кодекса, который охватывает такие преступления, как использование запрещенных средств ведения войны и неправомерной практики боевых действий (статья 262), военные злодеяния (статья 263), преследование населения (статья 263а) и мародерство в местах военных действий (статья 264). Законодательство по вопросу об этих преступлениях основывается главным образом на международных конвенциях, регламентирующих порядок ведения боевых действий.

207. В вооруженных силах СР статья 10 Конвенции также распространяется на сотрудников и личный состав военно-исправительного учреждения, органов по надзору, дозоров, военной полиции, а также на командиров и вышестоящих начальников, которые должны следить за информированием своих подчиненных об их правах и обязанностях (например, в соответствии с уставом военные командиры обязаны инструктировать личный состав охраняющих дозоров).

208. Сотрудники военно-исправительного учреждения информируются о приказе министерства обороны СР № 322/1993; 14522, в котором излагаются правила отбывания наказания к лишению свободы в военно-исправительном учреждении. Эти правила являются основными нормативными положениями, касающимися отношений сотрудников учреждения и лиц, содержащихся в них под стражей.

209. Военнослужащие вооруженных сил СР посещают лекции в рамках курса "Воспитание в духе патриотизма и нравственности", который подразумевает особую форму обучения. Темы на соответствующий год определяются вышестоящими инстанциями и также включают в себя правовые вопросы. Кроме того, каждое лицо, занимающее руководящую должность, обязано знать законодательство, затрагивающее его сферу компетенции, и соответствующим образом инструктировать своих подчиненных.

С. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для сотрудников тюремной и судебной охраны Словацкой Республики

210. Подготовка персонала тюремной и судебной охраны в области соблюдения прав человека осуществляется начиная с самого низкого управленческого звена, а именно отдельных структурных подразделений службы тюремной и судебной охраны, и охватывает всю систему вплоть до уровня общей подготовки, основные направления которой подробно излагаются в обновленном программном документе "Образование и профессиональная подготовка сотрудников тюремной и служебной охраны СР".

211. При прохождении базового учебного курса на этапе предварительной подготовки сотрудники прослушивают лекции по вопросам обращения с заключенными (12 часов), изучают теоретические основы межэтнического общения (2 часа) и в ходе практических занятий развивают основные навыки общения (22 часа). В ходе практической профессиональной подготовки, которая проводится в испытательный период в головном учреждении, тюремный персонал при помощи опытных инструкторов работает над совершенствованием своих навыков общения. На службе эти навыки дополнительно совершенствуются в процессе бесед, проводимых воспитательным персоналом с осужденными, на которых также присутствуют младшие должностные лица тюремной и служебной охраны СР. Кроме того, надлежащее внимание проблематике уважения прав человека уделяется при проведении курсов повышения квалификации и рабочих совещаний в рамках отдельных функциональных подразделений, работающих с осужденными и задержанными лицами.

212. При получении базового образования и изучении предмета "Управленческое и организационное обеспечение функционирования пенитенциарной системы", а также в процессе прохождения специальной профессиональной подготовки и изучения курса "Пенитенциарные учреждения и системы зарубежных стран" сотрудники тюремной и служебной охраны СР знакомятся с деятельностью международных организаций, занимающихся вопросами мер наказания, включая Европейский КПП. Эти предметы также затрагивают проблематику прав человека, и в качестве примера рассматривается деятельность, осуществляющаяся на независимой основе "Международной амнистией" и Международной организацией за реформу уголовного правосудия. Учебные материалы, касающиеся соблюдения прав человека, основываются на справочных пособиях, изданных лондонским Королевским университетом, и на публикации Совета Европы "Права человека в рамках тюремной системы".

213. Пристальное внимание уделяется формам и методам обращения тюремных надзирателей с лицами, временно содержащимися под стражей, и лицами, приговоренными к лишению свободы. Работа в местах ограничения свободы проводится таким образом, чтобы не нарушить цель временного содержания под стражей или наказания в виде тюремного заключения. Очевидный вклад в решение задач, касающихся обеспечения надлежащего режима содержания заключенных под стражей, особенно в области культуры и образования, вносит служба тюремных священников. Однако опыт, накопленный учреждениями, также обнаруживает проблемы, связанные с отсутствием интереса заключенных в пастырской деятельности и негативным отношением ряда из них к такой деятельности в местах их содержания по стражей.

214. Использование данного подхода оказывает позитивное влияние на процесс рассмотрения жалоб, петиций и сообщений задержанных и/или членов их семей в отношении форм и методов обращения с ними. Словацкая Республика, которая является государством - участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, уважает право своих граждан обращаться в Комитет против пыток с жалобами в случае нарушения прав, гарантированных законом и этой Конвенцией.

D. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные материалы для медицинского персонала и сотрудников специальных воспитательных учреждений

215. Обязанности лиц, оказывающие медицинские услуги, излагаются в Законе Национального совета СР № 277/1994 Coll. о здравоохранении, статья 6 которого предусматривает, что каждый человек имеет право на уважение его физической и психической неприкосновенности (пункт 2 а)) и облегчение страданий с учетом уровня развития медицинских и биомедицинских наук, а также на гуманное, корректное и уважающее человеческое достоинство отношение со стороны медицинского персонала и других лиц, работающих в секторе здравоохранения. Нарушение этого права не допускается.

216. Учебные материалы и информация, предназначенные для медицинского персонала, включают в себя рекомендации, которые касаются предпочтительных методов гуманного обращения с пациентами. При этом все будущие врачи уже в самом начале своей учебы на медицинском факультете принимают клятву Гиппократата, которая обязывает их воздерживаться "от причинения всякого вреда", и эту клятву можно считать общим наказом для всего медицинского персонала.

217. Постоянной проблемой специальных учреждений является нехватка квалифицированного персонала, особенно врачебно-педагогических кадров и психологов. Эти учреждения полностью заполнены, и возникла необходимость в открытии новых центров, в частности центров перевоспитания детей. Сохраняющимся препятствием также является неудобное расположение этих учреждений, исключающее возможность социальной интеграции находящихся в них детей и подростков. Все учреждения имеют общенациональное подчинение, и они неравномерно распределены по территории страны.

218. Профессиональная подготовка педагогического персонала и психологов, которые работают в специальных учреждениях, находящихся в ведении министерства образования Словацкой Республики, осуществляется в учебно-методических центрах (специальные курсы повышения квалификации в соответствии с указом министерства образования СР № 42/1996 Coll. о непрерывном образовании педагогического персонала) или на факультетах педагогики (дополнительные курсы специальной педагогики). В настоящее время в стадии утверждения находится новый проект, посвященный специализированной и инновационной программе "Обучение методам групповой психотерапии и коллективная работа с молодежью", которая должна осуществляться УМЦ Банска-Бистрицы в сотрудничестве с педагогическим факультетом Братиславского университета им. Комениуса.

219. Еще одной мерой, затрагивающей все специальные воспитательные учреждения, является проект под названием "Образование детей и подростков, находящихся под опекой, в области прав человека и гражданственности", который принят на основании постановления правительства СР № 97 от 4 февраля 1997 года и направлен на обучение детей, находящихся под опекой, по вопросам прав человека и политических свобод.

Е. Включение информации, касающейся запрещения пыток, в учебные программы школ

220. Министерство образования СР включило преподавание этики в качестве альтернативы религиозному воспитанию в учебные программы начальных и средних школ. Оба предмета, в частности, направлены на воспитание учащихся в духе терпимого отношения к другим людям, сотрудничества с ними, а также в духе приобщения к общественным ценностям и обеспечения надлежащего поведения. С учетом этой цели подготавливаются планы учебных занятий, которые предполагают постепенное прививание учащимся соответствующего мировоззрения и обеспечение его последующего использования в конкретных областях жизнедеятельности при помощи методов психологии и педагогики, основанных на накопленном опыте. Важными элементами воспитания нравственности являются диалог и партнерство. Кроме того, важное

воспитательное воздействие оказывает образование в области окружающей среды, охватываемое некоторыми предметами. Во внешкольной деятельности участвуют ряд природоохранных движений ("Древо жизни" и другие).

221. Некоторые темы, касающиеся прав человека и воспитания гражданской позиции, охватываются такими предметами, как обществоведение. По своим целям и содержанию этот курс является новым элементом образования и подготовки, и поэтому существует ряд проектов для его осуществления. В Братиславском университете им. Комениуса открыто отделение прав человека, где проходит переподготовка учителей средних школ по вопросам прав человека. Следует также отметить проект "Права человека в школе", который предназначен для учителей начальных и средних школ и предусматривает распространение базовой информации о методах преподавания прав человека, а также поддерживаемый ЮНЕСКО проект "Молодежь за терпимость", ориентированный на молодежь, обучающуюся во всех типах учебных заведений. В 1994 году была издана первая публикация "Чужестранец". Она посвящена проблемам расизма и нетерпимости и предназначена главным образом для молодежи. В рамках деятельности, проведенной в 1995 году, объявленном Международным годом терпимости, было подготовлено расписание мероприятий, организуемых Советом по делам молодежи Словакии, Международным детско-юношеским центром культурного обмена и другими молодежными организациями.

Статья 11: Правила, методы, инструкции и практика проведения допроса

222. В соответствии с пунктом 3 статьи 9 Закона 171/1993 Coll. о полиции под полицейской акцией принимается деятельность в пределах закона и согласно закону, в ходе которой имеет место непосредственное вмешательство в основные права личности. При исполнении своего долга полицейский обязан уважать честь, достоинство и репутацию других лиц и должен избегать неоправданного причинения ущерба этим лицам в процессе своей работы и должен стремиться к тому, чтобы любое ущемление их прав и свобод не выходило за рамки, необходимые для достижения целей его официальной деятельности. В то же время полицейский должен как можно скорее сообщить соответствующим лицам об их правах.

223. Пункт 4 статьи 2 Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики, обязывающий органы, действующие в сфере уголовного производства, "неуклонно соблюдать гражданские права, гарантированные Конституцией", также регулирует порядок деятельности полиции. Согласно пунктам 4, 6 статьи 158 Уголовно-процессуального кодекса, орган полиции проводит допрос свидетеля только в том случае, если это является необходимой и единичной мерой. При этом необходимо

руководствоваться соответствующими положениями Уголовно-процессуального кодекса, Закона о полиции, Закона Словацкого национального совета № 372/1990 Coll. о мисдиминорах с внесенными поправками и положениями распоряжения министра внутренних дел СР № 66/1994, регулирующего порядок деятельности органов полиции в уголовном процессе.

224. В статье 17 Закона о полиции отмечается, что полицейский правомочен запрашивать "разъяснения от любого лица, которое может содействовать выяснению фактов, имеющих важное значение для расследования преступления или мисдиминора". При этом полицейский обязан соблюдать положения конституции, указов и других общеобязательных нормативных актов.

225. Согласно статье 16 распоряжения министерства внутренних дел СР № 66/1994, полицейский полномочен брать показания с целью проверки сообщенных фактов, касающихся совершения преступления. Он составляет официальный протокол, отражающий суть показаний. Полицейский орган также компетентен осуществлять следственные действия, которые необходимы для выяснения обстоятельств дела или установления личности преступника. Полицейский призван заносить в протокол каждое уголовно-процессуальное действие в соответствии со статьей 55 Уголовно-процессуального кодекса, в которой также указываются общие условия составления протокола. Протокол подписывается регистратором или так называемым понятым, подписи которых служат гарантией того, что конкретные действия были произведены с соблюдением закона.

226. Методы, используемые полицией при проведении допроса, составлении протоколов и рапортов, в Словацкой Республике институционально не закреплены. В их основе лежат правила криминалистики, содержащие рекомендации в отношении отдельных этапов уголовного процесса.

227. При осуществлении процессуальных действий следователи полиции связаны главным образом обязательствами, вытекающими из Уголовно-процессуального кодекса. Внутренние правила, регулирующие порядок проведения допроса, основываются на важнейших принципах уголовно-процессуального права. Это касается главным образом Руководства для следователей полиции. Его положения охватывают все соответствующие нормы, регламентирующие деятельность органов полиции в области уголовного производства.

228. Уголовными преступлениями, совершенными сотрудниками полиции, занимается отдел расследований и криминалистической экспертизы управления полиции

министерства внутренних дел СР. Статистика такого рода преступности показывает, что в первой половине 1999 года за преступления, заключающиеся в злоупотреблении властью, преследованию были подвергнуты 33 полицейских. 12 из них подозревались в неправомерном поведении во время допроса (в основном они требовали от допрашиваемого лица признания в совершении предполагаемого преступления). Вынуждение признания осуществляется с применением физического (наиболее часто) или психического (иногда) насилия. При наличии достаточных документальных доказательств были предъявлены обвинения в совершении преступления, заключающегося в злоупотреблении властью, и в пяти случаях соответствующие лица были осуждены.

229. В 1999 году контрольно-инспекционный отдел министерства внутренних дел СР зарегистрировал в общей сложности 267 случаев, связанных с предполагаемым злоупотреблением властью.

Статья 12: Быстрое и беспристрастное расследование

230. Прокурор, следователь и полицейские органы, уполномоченные в соответствии со статьей 5 Закона Национального совета СР № 171/1993 Coll., компетентны проверять сообщения о фактах совершения преступления. Полицейские органы обязаны принимать все меры к раскрытию уголовных преступлений и выявлению преступников. Полицейские органы должны также принимать меры, необходимые для предупреждения преступности. Таким образом, ко всем органам, действующим в сфере уголовного производства, применяется принцип официальности, т.е. эти органы призваны производить все действия, связанные с уголовным процессом, с учетом своих официальных полномочий.

231. Порядок деятельности органов полиции подробно регламентируется в распоряжении министра внутренних дел № 66/1994.

232. Согласно статье 6 Закона 277/1994 Coll. о здравоохранении с внесенными в него поправками, медицинские учреждения обязаны незамедлительно сообщать прокурору, следователю или полицейскому органу о следующих моментах:

а) самоубийствах или покушения на самоубийство, когда существуют серьезные основания полагать, что к нанесению ущерба здоровью или смерти может быть причастно какое-либо другое лицо;

b) пациентах, личность которых не поддается установлению и которым нанесено пулевое ранение из ружья или иного огнестрельного оружия;

c) подозрениях, касающихся жестокого или грубого обращения с ребенком, а также аналогичного ущемления прав недееспособного лица или лица с ограниченной дееспособностью. По этому закону медицинский персонал обязан сотрудничать с другими соответствующими министерствами и центральными органами государственного управления в защите прав человека.

Статья 13: Право на подачу жалобы в компетентные органы
Словацкой Республики

233. Процедура направления, получения, регистрации, рассмотрения и проверки рассмотрения жалоб физических и юридических лиц регулируется законом Национального совета СР № 152/1998 Coll. о жалобах. В положениях этого закона находит отражение статья 13 Конвенции.

234. В законодательстве Словацкой Республики под жалобой понимается заявление физического или юридического лица, которое стремится отстоять свои права или интересы, охраняемые законом, в случае их нарушения или угрозы их нарушения в результате деятельности или бездействия какого-либо органа государственного управления. В жалобе могут также отмечаться конкретные недостатки, и в частности нарушения правил, преодоление которых требует вмешательства органа государственного управления (статья 3 Закона о жалобах).

235. Жалобы обязаны принимать к рассмотрению все органы государственного управления. Разбирать жалобы компетентен руководитель соответствующего органа государственного управления. Когда жалоба подана на руководителя этого органа, ее разбирает непосредственно вышестоящий орган. Лицо, на которого подана жалоба, и его подчиненный не могут проводить рассмотрение или выносить решения по жалобе. Соответствующий орган государственного управления обязан рассмотреть жалобу и вынести по ней решение в течение 30 дней с момента ее подачи. О результатах разбирательства в письменной форме сообщается заявителю. Порядок разбирательства жалоб регулируется внутренними нормативными документами отдельных органов государственного управления.

236. Согласно статье 6 Закона о жалобах, подача жалобы не должна влечь за собой или обуславливать выводы, могущие причинить вред заявителю.

237. Когда заявитель просит сохранить в тайне его имя или когда конфиденциальность отвечает интересам надлежащего разбирательства жалобы, в ходе рассмотрения используется текст без информации, позволяющий установить личность заявителя. Каждый, кто участвует в разбирательстве дела и знает имя заявителя, обязан сохранить его в тайне. Если заявитель попросил не разглашать его имя, однако в силу своего характера жалоба не может быть рассмотрена без раскрытия некоторых личностных данных автора, соответствующий орган обязан незамедлительно проинформировать об этом заявителя. Процедура разбирательства продолжается только в том случае, если заявитель дает свое письменное согласие на разглашение необходимых личностных данных в течение оговоренного срока.

238. Жалоба, в которой заявитель не указывает свою фамилию, имя и адрес, считается анонимной жалобой. Анонимная жалоба разбирается только в случае указания конкретных данных, свидетельствующих о нарушении определенной нормы.

Статья 14: Право на справедливую и адекватную компенсацию

239. В соответствии со статьей 46 Конституции любое лицо может отстаивать свое право в независимом и беспристрастном суде и в случаях, оговоренных законом, в другом органе Словацкой Республики.

240. Право лица, подвергнутого пытке, на справедливую и адекватную компенсацию регулируется в Законе Национального совета СР № 255/1998 Coll. о компенсации лицам, понесшим ущерб в результате совершения уголовных преступлений. Этот закон также предусматривает предоставление финансового возмещения лицам, здоровью которых был нанесен вред вследствие умышленного совершения насильственных уголовных преступлений.

241. Пострадавший, являющийся гражданином Словацкой Республики или лицом без гражданства, которому разрешено проживать на территории Словацкой Республики, может требовать компенсацию в том случае, если ущерб был нанесен на территории Словацкой Республики. Убытки не присуждаются только в том случае, если нанесенный здоровью ущерб был иным образом полностью возмещен. Компенсация предоставляется в соответствии с заявлением, подаваемым пострадавшим в министерство юстиции СР.

242. Согласно Закону № 255/1998 Coll., оставшиеся в живых близкие лица, которое лишилось жизни в результате совершения преступления и которое предоставляло или было обязано предоставлять им средства к существованию, также считаются пострадавшими.

243. Правопорядок Словацкой Республики гарантирует каждому лицу, ставшему жертвой пыток, всеобъемлющую медицинскую помощь, включая лекарственные препараты и другие средства в соответствии с Законом Национального совета СР № 277/1994 Coll. с внесенным в него поправками. Каждое лицо, получающее такую помощь, имеет право на консервативное и иное лечение с учетом характера нанесенной травмы. Каждое медицинское учреждение обязано без промедления оказывать медицинскую помощь любому лицу, жизни которого угрожает серьезная опасность, у которого обнаруживаются серьезные признаки подрыва здоровья или которое находится в состоянии шока либо без сознания.

Статья 15: Предупреждение пыток при сборе доказательств

244. Согласно словацкому уголовному праву под доказыванием понимается процессуальное действие, с помощью которого органы, действующие в сфере уголовного производства, собирают сведения, имеющие важное значение для выяснения фактов, подлежащих освидетельствованию.

245. Порядок сбора доказательств регулируется статьей 89 Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики, в соответствии с которой в качестве доказательства может использоваться все, что способно помочь выяснению обстоятельств дела, включая заявления обвиняемого, свидетелей, экспертов, заключения экспертов, предметы и материалы, имеющие отношение к уголовному процессу, опознанию и т.д.

246. В пункте 4 статьи 89 отмечается, что доказательство, полученное посредством неправомерного давления или под угрозой давления, не может использоваться в судебном разбирательстве, за исключением случаев, когда оно используется против лица, применившего принуждение или угрозу принуждения. Таким образом, с учетом Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания законодательство предусматривает недопустимость использования в уголовном производстве доказательств, полученных неправомерным путем. Допрос свидетеля при условиях, которые умышленно создаются с целью оказания негативного воздействия на его психологическое состояние, например допрос после продолжительного конвоирования или допрос несколькими лицами в течение длительного времени, в том числе ночью, является недопустимым давлением и, следовательно, может квалифицироваться в качестве серьезного процессуального нарушения, и поэтому собранные на его основе доказательства, исходя из вышеприведенного разъяснения, считаются недействительными.

Статья 16: Меры, направленные на предотвращение других актов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания

247. Законодательство Словацкой Республики и его практическое применение гарантируют полное уважение прав человека и основных свобод на территории, находящейся под юрисдикцией Словацкой Республики. Конституция, указы и другие соответствующие нормативные акты, вытекающие из основного закона государства, гарантируют обеспечение того, чтобы никто на территории Словацкой Республики не подвергся пыткам или схожим с пытками актам, а также другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания. Действия, связанные с несоблюдением или нарушением прав человека, квалифицируются в качестве уголовных преступлений и подлежат наказанию с учетом соответствующих положений Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса Словацкой Республики.

V. ВЫВОДЫ

248. Будучи приверженным своей программной декларации, правительство Словацкой Республики под правовым демократическим государством понимает такое государство, которое обеспечивает всем своим гражданам равное пользование правами и обязанностями, гарантированными Конституцией, ратифицированными международными конвенциями по правам человека, внутренним законодательством и процедурами его применения. Правительство заинтересовано в создании нормативной базы, исключающей возможность каких бы то ни было актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

249. Важнейшие законы, касающиеся предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, были приняты во времена бывшей ЧСФР и на основании статьи 152 Конституции остались в силе в новообразованной Словацкой Республике. Поскольку большинство этих законов были приняты до 1989 года, они не в полной мере отражают новые экономические, социальные и политические реалии. Поэтому с учетом международных обязательств, взятых Словацкой Республикой, были предприняты усилия по внесению поправок в отдельные нормативные акты.

250. На международной арене Словацкая Республика пользуется репутацией демократического государства, которое соблюдает свои обязательства, принятые в рамках международных организаций общемирового и регионального масштаба.

251. Учитывая нынешнее положение дел в области законодательства и другие меры, принятые с целью предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, можно отметить, что Словацкая Республика уделяет должное внимание этим вопросам как на уровне соответствующих государственных органов, так и на уровне специализированных учреждений.
